

Touchpad

Navkom



SI	<u>NAVODILA ZA UPORABO</u>	2
DE	<u>BEDIENUNGSANLEITUNG</u>	10
EN	<u>INSTRUCTION MANUAL</u>	18
IT	<u>ISTRUZIONI PER L'USO</u>	26
FR	<u>INSTRUCTIONS D'UTILISATION</u>	34
HR	<u>UPUTE ZA UPORABU</u>	42
CZ	<u>UŽIVATELSKÝ MANUÁL</u>	50
PL	<u>INSTRUKCJA OBSŁUGI</u>	58
EL	<u>ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ</u>	66
RO	<u>MANUAL DE INSTRUCȚIUNI</u>	74

Tipkovnica:



Na dotik občutljiva tipkovnica

Osvetljena številčnica

Funkcijski tipki

Možnost 1: Krmilna enota v profilu vrat:

Se nahaja v profilu vrat, zraven kablskega prehoda.

Tipki 1 in 2 nista v funkciji.

Tipka »R« za povrnitev tovarniških nastavitvev.

Možnost 2: Mini krmilna enota BBX:

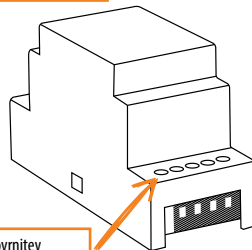
Se nahaja v vratnem krilu.



Tipka »R« za povrnitev tovarniških nastavitvev se nahaja pod konektorjem.

Možnost 3: Krmilna enota DIN:

Se nahaja v elektro omarici.



Tipka »R« za povrnitev tovarniških nastavitvev na poziciji 10

! PRED PRVO UPORABO JE PRIPOROČLJIVO IZVESTI POVRNITEV TOVARNIŠKIH NASTAVITEV – »RESET« (Testna funkcija se vklopi za 1 minuto).

! TAKOJ PO PRIKLOPU ČITALNIKA JE PRIPOROČLJIVO VNesti ADMINISTRATORSKO KODO.

! Če v 8 minutah po priklopu ni aktivnosti, se tipkovnica avtomatsko deaktivira, da se onemogoči uporabo nepooblaščenim osebam. V tem primeru je kasneje pred prvo uporabo potrebno izklopiti napajanje tipkovnice za min. 5 sekund (najenostavneje je izklopiti varovalko) in ponovno vklopiti napajanje. Priporočljivo je izvesti reset.

! Če takoj po priklopu ni mogoče vnesti administratorske kode, je potrebno izklopiti napajanje tipkovnice do vnosa administratorske kode.

Naprava ima lastni Wi-fi, ki ni odvisen od hišnega Wi-fija ali ostalih povezav. Doseg Wi-fija je do 5 m, odvisno od naprave (telefona) in vrat. Na tipkovnico se povežemo s pametnim telefonom s pomočjo aplikacije X-manager, ki je na voljo v Google Play in v App store.

TEHNIČNI PODATKI

Število kod	100, od tega 1 administratorska
Dolžina kode	4 - 16 znakov
Napajalna napetost	5 V, usmerjeno
Maksimalen tok	150 mA
Temperaturno območje delovanja	-20 °C do +60 °C
Maksimalna vlažnost okolice	do 100 % IP65
Povezava s krmilno enoto	256-bitna, enkriptirana
Uporabniški vmesnik	Kapacitivne tipke z osvetlitvijo
Upravljanje	analogno/z mobilno aplikacijo
Relejni izhodi	2 (BBX - 1)

OPIS IN PRAVILNA UPORABA TIPKOVNICE

Tipkovnica ima 10 števil in dve funkcijski tipki: + plus, ki se uporablja za dodajanje in - ključica, ki se uporablja za brisanje in potrjevanje kode oziroma odklepanje.

Tipkovnica je osvetljena z modro svetlobo, podnevi pa so tipke bele barve. Funkcijski tipki imata še dodatni barvi in sicer plus se obarva zeleno, kadar je koda pravilna oziroma kadar se sproži ustrezna funkcija. - se obarva rdeče, kadar koda ni pravilna oziroma kadar se sproži ustrezna funkcija. Ob močni zunanji svetlobi bo osvetlitev tipkovnice slabo vidna in tipke bodo bele barve. V kolikor se tipkovnice programira pri močni svetlobi, je priporočljivo tipkovnico zasenčiti, da se osvetlitev in svetlobni signali bolje vidijo. Ob vsakem pritisku na katerokoli tipko je slišati kratek pisk, ki signalizira, da je tipka sprožena.

Tipke so kapacitivne, kar pomeni, da je pod vsako tipko senzor, ki zazna, da je bil na tipko pritisnjen prst. Da se sproži tipka, je potrebno s prstom pokriti celo številko, kar storimo z rahlim in hitrim pritiskom. Če se prst počasi približa tipki, se ta morda ne bo sprožila.

V tipkovnico je možno vprogramirati 100 različnih kod. Vsaka koda je lahko poljubno dolga; najmanj 4 in največ 16 števil. Prva koda, ki se vprogramira, je administratorska. S to kodo je možno upravljati z napravo, dodajati in brisati ostale kode. Administratorska koda je samo ena. Po tipkovnici je potrebno tipkati s prstom, za tipkanje se ne uporablja trdih ali ostrih predmetov, ker se tako lahko poškoduje površina tipkovnice.

Administratorska koda je prva, ki se jo vnese v napravo in je samo ena. Kasneje se administratorsko kodo lahko tudi spremeni, vendar morate poznati staro. Administratorsko kodo lahko uporabljate tudi za odklepanje. **Pozor! Če administratorsko kodo pozabite, ne morete več upravljati z napravo in jo je potrebno resetirati.**

Uporabniško kodo lahko uporabite samo za odklepanje vrat, z njo ni možno dodajati ali brisati drugih kod. Uporabniško kodo se lahko s pomočjo administratorske kode kadarkoli izbriše. V tipkovnici je prostora za 99 uporabniških kod.

Če uporabniško kodo pozabite, lahko s pomočjo administratorske kode vnesete novo ali pa izbrišete celotno bazo kod in na novo programirate ključavnico.

POVRNITEV TOVARNIŠKIH NASTAVITEV

Brisanje vseh vnesenih kod iz spomina (vključno z administratorsko) in povrnitev naprave v prvotno stanje izvedemo s pritiskom na tipko R na kontrolni enoti, ki jo moramo držati 10 sekund.

Če se izvede povrnitev tovarniških nastavitev na krmilni enoti, se seznanitev mobilnih telefonov ali tablic izbriše. Potrebno jih je ponovno seznaniti. Po opravljeni reset funkciji je potrebno obvezno izbrisati tudi vse morebitne shranjene WiFi povezave v nastavitvah mobilnega telefona.

Povrnitev tovarniških nastavitev v aplikaciji: S klikom na "FACTORY RESET" se izbrišejo vse shranjene kode, vključno z administratorsko, naprava se povrne v stanje tovarniških nastavitev. Če se izvede povrnitev tovarniških nastavitev na ta način, se seznanitev mobilnih telefonov ali tablic izbriše. Potrebno je ponovno seznaniti telefon.

Povrnitev tovarniških nastavitev s signalno žico domofona: Če se signalna žica domofona za 60 sekund poveže na + (plus napajalnika), ali se pritisne tipka za odpiranje vrat na domofonu za 60 sekund, se izbrišejo vse shranjene kode, vključno z administratorsko, naprava se povrne v stanje tovarniških nastavitev. Če se izvede povrnitev tovarniških nastavitev na ta način, se seznanitev

mobilnih telefonov ali tablic izbriše. Potrebno je ponovno seznaniti telefon.

TESTNA FUNKCIJA

Po vsaki povrnitvi tovarniških nastavitev se za 1 minuto vklopi testna funkcija - + in - utripata zeleno. V tem času lahko vrata odklene vsaka vnešena koda. Testno funkcijo prekine izklop napajanja ali začetek dodajanja kod.

Po preteku časa testne funkcije naprava ostane na tovarniških nastavitvah in je pripravljena za prvo uporabo.

VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE NAPRAVE

Naprava ne zahteva nikakršnega vzdrževanja. V primeru, da je tipkovnico potrebno očistiti, uporabite suho ali rahlo vlažno mehko krpo. Za čiščenje se ne sme uporabljati agresivnih detergentov, topil, lugov ali kislin. Z uporabo agresivnih čistil se lahko poškoduje površina tipkovnice in v tem primeru se reklamacija ne prizna.

UPRAVLJANJE Z APLIKACIJO

Aplikacijo X-manager si prenesite na pametni telefon ali tablico iz Google play oziroma App Store trgovine.

! PRED PRVO POVEZAVO JE PRIPOROČLJIVO IZVESTI POVRNITEV TOVARNIŠKIH NASTAVITEV.

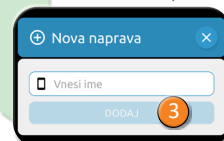
Ko se aplikacija prvič poveže s tipkovnico: Če imamo v bližini več X-manager naprav, je potrebno ostale, na katere se trenutno ne povezujemo, izklopiti iz elektrike. Tako preprečimo, da bi se X-manager povezal z drugo napravo, s katero se trenutno ne želimo povezati.



POVEZAVA NA TIPKOVNICO (ANDROID)

Preden začnemo upravljati tipkovnico, jo moramo dodati v aplikaciji X-manager. Če bomo z istim telefonom upravljali več kot eno napravo, je pomembno, da se ob prvem zagonu povezujemo le z eno napravo naenkrat. Samo tista naprava, s katero vzpostavljamo prvo povezavo, naj bo priključena na napajanje.

- 1 Pritisnemo na + in nato na ikono ISKANJE.
- 2 Pritisnemo »Vzpostavi povezavo«
- 3 Vpišemo željeno ime naprave in pritisnemo DODAJ.



POVEZAVA NA TIPKOVNICO Z DODATNO NAPRAVO (ANDROID)

ENO TIPKOVNICO LAHKO UPRAVLJAMO TUDI Z RAZLIČNIMI NAPRAVAMI.

! V kolikor dodajamo dodatno napravo, je potrebno na že dodanih napravah, če so te v bližini, obvezno izklopiti WiFi, sicer se bodo te poizkušale povezati in onemogočile dodajanje dodatne naprave.

Na telefonu, na katerem imamo povezavo s tipkovnico že vzpostavljeno, pritisnemo ikono i poleg imena tipkovnice.

Na ekranu se prikažeta dve možnosti dodajanja:

- 4 Na novem telefonu pritisnete ikono SKENIRANJE QR KODE
- 5 Na novem telefonu ročno vpišete v nov telefon DODAJANJE NAPRAVE

BRISANJE POVEZAVE S TIPKOVNICO (ANDROID)

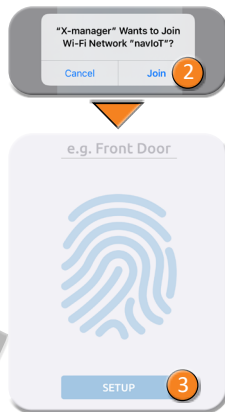
Pritisnemo in držimo polje z imenom tipkovnice. Brisanje potrdimo.



POVEZAVA NA TIPKOVNICO (APPLE)

Preden začnemo upravljati tipkovnico, jo moramo dodati v aplikaciji X-manager. Če bomo z istim telefonom upravljali več kot eno napravo, je pomembno, da se ob prvem zagonu povežemo le z eno napravo naenkrat. Samo tista naprava, s katero vzpostavljamo prvo povezavo, naj bo priključena na napajanje.

- 1 Pritisnemo gumb **ADD** in nato **START**.
- 2 Povezavo potrdimo s pritiskom na **Join**.
- 3 Vpišemo željeno ime naprave in pritisnemo **SETUP**.



POVEZAVA NA TIPKOVNICO Z DODATNO NAPRAVO (APPLE)

ENO TIPKOVNICO LAHKO UPRAVLJAMO TUDI Z RAZLIČNIMI NAPRAVAMI.

! V kolikor dodajamo dodatno napravo, je potrebno na že dodanih napravah, če so te v bližini, obvezno izklopiti WiFi, sicer se bodo te poizkušale povezati in onemogočile dodajanje dodatne naprave.

Na telefonu, na katerem imamo povezavo s tipkovnico že vzpostavljeno, pritisnemo ikono i poleg imena tipkovnice.

Na ekranu se prikažeta dve možnosti dodajanja:

QR KODA, ki jo lahko z novim telefonom skenirate

4 Na novem telefonu pritisnete **Scan QR code**

Show password: izpiše se **GESLO**, ki ga lahko ročno vpišete v nov telefon

5 Na novem telefonu pritisnete **Manual setup**

BRISANJE POVEZAVE S TIPKOVNICO (APPLE)

Pritisnemo ikono i poleg imena tipkovnice, nato pritisnemo tipko **DELETE** in potrdimo.



ODKLEPANJE VRAT Z APLIKACIJO

Uporabnik ali administrator lahko vrata odklene s klikom na zavihek "Odkleni vrata"

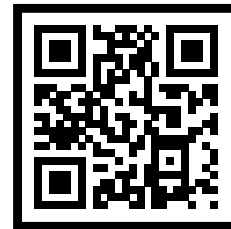
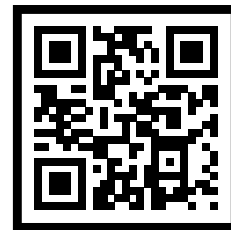
- 1 S pritiskom na zavihek "**Odkleni vrata**" se bodo vrata odklenila.

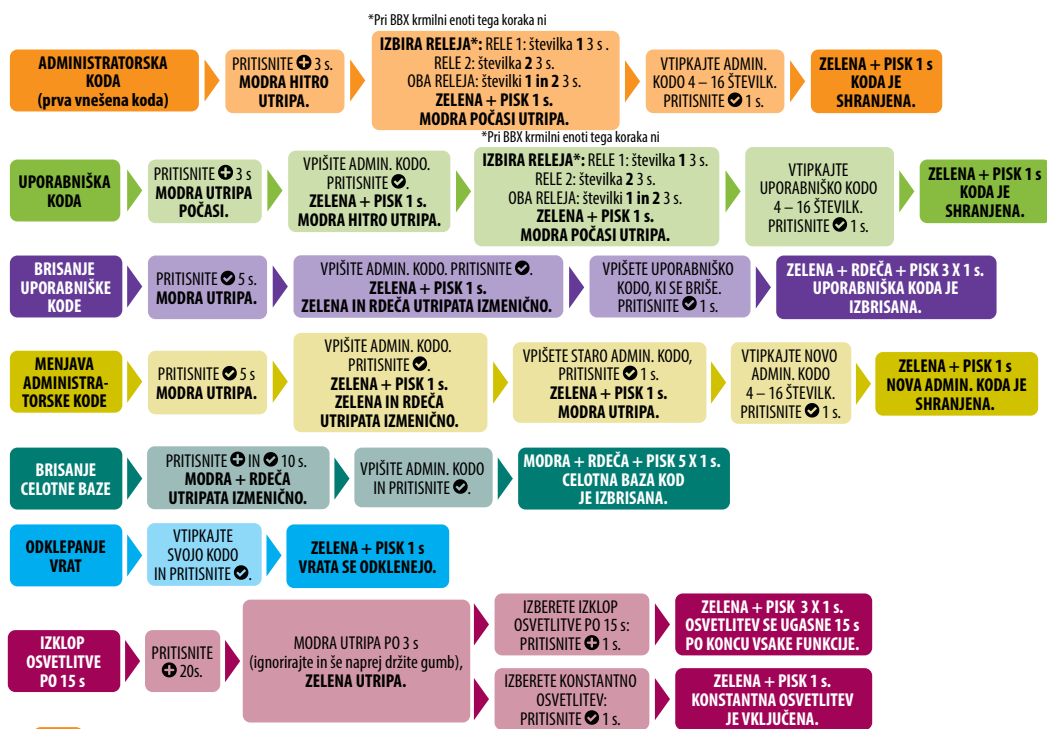
NASTAVITVE LED OSVETLITVE V APLIKACIJI

- 2 **LED nastavitve:** Če je v vratih LED osvetlitev, se jo lahko priključi na sistem in upravlja z X-manajerjem (samo pri krmilni enoti, vgrajeni v krilo vrat). Lahko se nastavlja moč svetlobe (1% - 100%) in nastavi čas vklopa in izklopa. Če je odključana opcija 24h, bo LED osvetlitev vključena neprekinjeno.

POVRNITEV TOVARNIŠKIH NASTAVITEV V APLIKACIJI

- 3 S klikom na zavihek »Sistem« in nato "FACTORY RESET" se izbrišejo vse shranjene kode, vključno z administratorsko, naprava se povrne v stanje tovarniških nastavitvev. Če se izvede povrnitev tovarniških nastavitvev na ta način, se seznanitev mobilnih telefonov ali tablic izbriše. Potrebno je ponovno seznaniti telefon.



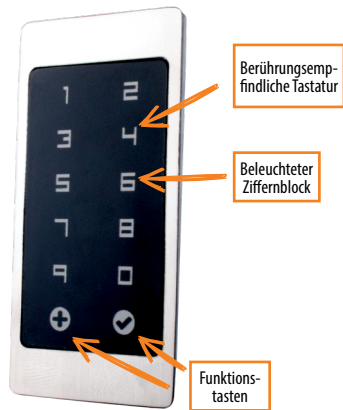


OPIS IN ODPRAVLJANJE NAPAK

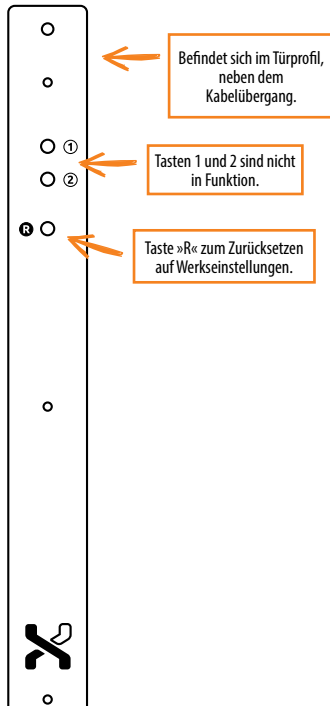
OPIS	VZROK
Tipkovnica ne reagira na dotik prsta.	Na tipko ste pritisnili s premajhno površino prsta. Prst mora pokriti celotno številko.
	Prst ste prepočasi približali tipki. Na tipko je potrebno pritisniti na hitro.
	Če še po večkratnih poizkusih naprava ne reagira, je le-ta v okvari, pokličite serviserja.
Po vpisu koda se vrata ne odprejo.	Pozabili ste pritisniti ⬆ po vpisu koda.
	Koda je napačna.
	Koda je bila izbrisana.
Ne vidim osvetlitve tipkovnice.	Če je koda pravilna in se po vnosu prižge zelena LED in pisk 1 x 1 s, je napaka na električni ključavnici, pokličite serviserja.
	Ob močni zunanji svetlobi se osvetlitev tipkovnice slabo vidi.
	Naprava ima izklopljeno osvetlitev, pritisnite katero koli tipko, da se naprava osvetli.
Rdeča LED stalno gori. Ne morem vpisati koda.	Naprava je ugasnjena oziroma ni priključena na napetost.
	Naprava je v okvari, pokličite serviserja.
	3 x zaporedoma je bila vpisana napačna koda, zato je tipkovnica začasno zaklenjena.
Rdeča LED stalno utripa.	Naprava je v okvari, pokličite serviserja.

GERÄTBESTANDTEILE

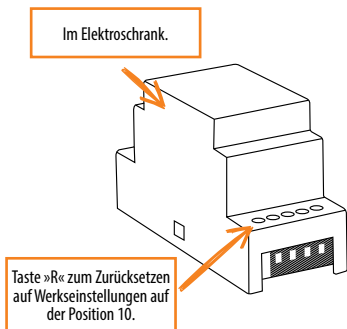
Bild der Tastatur:



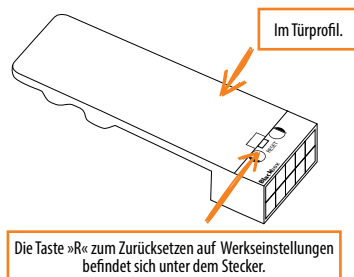
Steuereinheit:



Steuereinheit DIN:



Mini Steuereinheit BBX:



! VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH DER TASTATUR IST ES EMPFEHLENSWERT, EIN ZURÜCKSETZEN AUF DIE WERKEINSTELLUNGEN DURCHZUFÜHREN (Testfunktion schaltet sich für 1 Minute ein).

! ES WIRD EMPFOHLEN, UNMITTELBAR NACH DEM ZURÜCKSETZEN DER TASTATUR DEN CODE DES ADMINISTRATORS EINZUGEBEN.

WENN INNERHALB VON 8 MINUTEN NACH DEM ANSCHLIESSEN DER TASTATUR KEINE AKTIVITÄT ERFOLGT, WIRD DIE TASTATUR AUTOMATISCH DEAKTIVIERT, UM EINE UNBEOFUGTE VERWENDUNG ZU VERHINDERN. IN DIESEM FALL MUSS DIE STROMVERSORGUNG DER TASTATUR VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH FÜR MIND. 5 SEKUNDEN AUSGESCHALTET WERDEN (AM EINFACHSTEN IST ES, DIE SICHERUNG AUSZUSCHALTEN UND DANN WIEDER EINZUSCHALTEN) UND DANN WIEDER EINGESCHALTET WERDEN. ES WIRD EMPFOHLEN, EINEN RESET DURCHZUFÜHREN.

! WENN DIE EINGABE VOM CODE DES ADMINISTRATORS NICHT SOFORT NACH DEM ANSCHLIESSEN DER TASTATUR MÖGLICH IST, MUSS DIE TASTATUR BIS ZUR EINGABE VOM CODE DES ADMINISTRATORS AUSGESCHALTET WERDEN.

Das Gerät verfügt über ein eigenes WLAN, das unabhängig vom Haus-WLAN oder anderen Anschlüssen ist. Die WLAN-Reichweite beträgt je nach Gerät (Telefon) und Türtyp bis zu 5 m. Wir verbinden die Tastatur über die X-Manager-Anwendung, die in Google Play und im App Store erhältlich ist, mit einem Smartphone.

Anzahl der Codes	100, davon 1 Administratorcode
Länge des Codes	beliebig 4 bis 16 Zeichen
Versorgungsspannung	5 V, DC
Maximaler Strom	150 mA
Betriebstemperaturbereich	-20 °C bis +60 °C
Maximale Feuchtigkeit der Umgebung	bis 100 % IP65
Anschluss an die Steuereinheit	256-Bit, verschlüsselt
Benutzerschnittstelle	Kapazitive Tasten mit Beleuchtung
Steuerungs	Analogsteuerung/App-Steuerung
Relaisausgang	2 (BBX - 1)

BESCHREIBUNG UND

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die Tastatur hat 10 Zahlen und zwei Funktionstasten: **+** - die Plus, das zum Eintrag und zum Häkchen - **☑**, das fürs Löschen und für die Bestätigung des Codes bzw. für die Entriegelung verwendet wird, bestimmt wird. Die Tastatur ist blau beleuchtet, tagsüber sind die Tasten weiß. Die Funktionstasten haben noch zwei Farben, und zwar wird das **+** grün, wenn der Code richtig ist bzw. wenn eine bestimmte Funktion durchgeführt wird. Der **☑** wird rot, wenn der Code falsch ist bzw. wenn eine bestimmte Funktion durchgeführt wird. Starkes Tageslicht macht die Tastaturbeleuchtung schlecht sichtbar und die Tasten werden weiß. Wenn die Tastatur beim starken Tageslicht programmiert wird, wird empfohlen, die Tastatur zu beschatten, damit die Beleuchtung und Leuchtsignale besser sichtbar werden. Bei jedem Tastendruck ist ein kurzer Piepton zu hören, der die Tastenbetätigung signalisiert. Die Tasten sind kapazitiv, das bedeutet, unter jeder Taste befindet sich ein Sensor, der den Fingerdruck erkennt. Damit die Tastenbetätigung erfolgt, muss man mit dem Finger die gesamte Zahl verdecken, was durch einen sanften und schnellen Fingerdruck erfolgt. Wenn der Finger langsam gedrückt wird, könnte nicht zur Tastenbetätigung kommen.

100 verschiedene Codes können in die Tastatur einprogrammiert werden. Jeder Code kann beliebig lang sein; mindestens 4 und meistens 16 Zahlen. Der erste einprogrammierte Code ist der Administratorcode. Mit diesem Code kann das Gerät betätigt werden und die anderen Codes können eingetragen oder gelöscht werden. Es kann nur einen Administratorcode geben. Auf der Tastatur soll mit dem Finger getippt werden, keine harten oder scharfen Objekte sollen verwendet werden, da sonst die Tastaturoberfläche beschädigt werden kann. Der Administratorcode ist der erste eingetragene Code. Es

gibt nur einen Administratorcode. Später kann der Administratorcode geändert werden, aber Sie sollen den alten kennen. Der Administratorcode kann auch zur Türentriegelung verwendet werden. **Wenn Sie den Administratorcode vergessen, kann das Gerät nicht mehr gesteuert werden und es muss rückgesetzt werden.**

Der Benutzercode kann nur zur Türentriegelung verwendet werden. Mit dem Benutzercode können die anderen Codes nicht eingetragen oder gelöscht werden. Der Benutzercode kann jederzeit mit dem Administratorcode gelöscht werden. Es können 99 Benutzercodes gespeichert werden. Wenn Sie den Benutzercode vergessen, können Sie mit dem Administratorcode einen neuen eintragen oder die ganze Datenbank löschen und das Schloss neu programmieren.

AUF WERKSEINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN

Für das Löschen aller Codes aus dem Speicher (auch Administratorcode) und das Zurücksetzen der Anlage in den ursprünglichen Zustand 10 Sekunden die Taste R an der Steuereinheit gedrückt halten.

Wenn das Zurücksetzen auf Werkseinstellungen an der BBX-Steuereinheit durchgeführt wird, wird das Pairing mit Handys oder Tablets gelöscht. Sie müssen erneut gepaart werden. Nach dem Zurücksetzen müssen alle in den Handyeinstellungen gespeicherten WLAN-Verbindungen gelöscht werden.

Auf Werkseinstellungen zurücksetzen via App: Durch Klicken auf die Schaltfläche "FACTORY RESET" sind alle Codes in der Datenbank gelöscht und die Anlage wurde auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Wenn Sie den Reset auf diese Weise durchführen, wird die Verbindung zwischen dem Handy und der Tastatur gelöscht.

Auf Werkseinstellungen zurücksetzen via Signaller: Wenn man die Signaller für 60 Sek. an das Plus

am Trafo verbindet, werden alle Codes in der Datenbank gelöscht und die Anlage wird auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Wenn Sie den Reset auf diese Weise durchführen, wird die Verbindung zwischen dem Handy und der Tastatur gelöscht.

TESTFUNKTION

Nach jedem Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen befindet sich das System für 1 Minute in der Testfunktion. Danach kann jeder Code die Tür entriegeln. Während dieser Zeit blinkt die LED auf dem Touchpad grün. Die Testfunktion wird durch einen Stromausfall oder das Hinzufügen von Codes unterbrochen. Nach Beendigung der Testfunktion bleibt das System in den Werkseinstellungen und ist betriebsbereit.

WARTUNG UND PFLEGE

Keine besondere Geräterwartung ist erforderlich. Wenn die Tastatur gereinigt sein muss, soll ein trockenes oder leicht feuchtes Tuch verwendet werden. Keine aggressiven Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Laugen oder Säuren sollen verwendet werden. Die aggressiven Reinigungsmittel können die Tastaturoberfläche beschädigen und die Garantie gilt nicht.

STEUERUNG MIT APP

Laden Sie die X-Manager-APP von Google Play oder App Store auf Ihr Smartphone oder Tablet herunter.

! VOR DER ERSTEN VERBINDUNG IST ES NOTWENDIG, DIE WERKSEINSTELLUNGEN WIEDERHERZUSTELLEN.

Wenn die APP zum ersten Mal eine Verbindung zur Tastatur herstellt: Wenn sich mehrere X-Manager-Geräte in der Nähe befinden, müssen die anderen Geräte, mit denen Sie derzeit keine Verbindung herstellen möchten, von der Stromversorgung getrennt werden. Dies verhindert, dass der X-Manager eine Verbindung zu einem anderen Gerät herstellt, zu dem Sie derzeit keine Verbindung herstellen möchten.



VERBINDUNG MIT DER TASTATUR (ANDROID)

Bevor man die Tastatur verwendet, muss sie im X-Manager hinzugefügt werden. Verwalten Sie mit demselben Telefon mehr als eine Tastatur, ist es wichtig, bei der ersten Inbetriebnahme nur jeweils eine Tastatur zu verbinden. Nur die Anlage, mit der die erste Verbindung hergestellt wird, darf an die Stromversorgung angeschlossen sein.

- 1 Drücken Sie erst **+** und dann das **SEARCH-Symbol**.
- 2 Drücken Sie auf „Verbinden“.
- 3 Geben Sie den gewünschten Anlagenamen ein und drücken Sie **HINZUFÜGEN**.



VERBINDUNG DER TASTATUR MIT EINEM ZUSÄTZLICHEN GERÄT (ANDROID)

EINE TASTATUR KANN MIT VERSCHIEDENEN GERÄTEN VERWALTET WERDEN.

! Wenn wir ein zusätzliches Gerät hinzufügen, muss WLAN auf bereits hinzugefügten Geräten deaktiviert werden, wenn diese in der Nähe sind. Andernfalls wird versucht, eine Verbindung herzustellen und das Hinzufügen eines zusätzlichen Geräts wird gehindert.

Drücken Sie auf dem bereits verbundenen Telefon das **i-Symbol** neben dem Namen des Tastatur.

Auf dem Bildschirm erscheinen zwei Optionen:

QR CODE, den Sie mit dem neuen Telefon scannen können

4 Drücken Sie auf **QR-Code scannen** auf dem neuen Telefon

PASSWORT, das Sie manuell in das neue Telefon eingeben können

5 Drücken Sie das **GERÄT HINZUFÜGEN**-Symbol auf dem neuen Telefon.

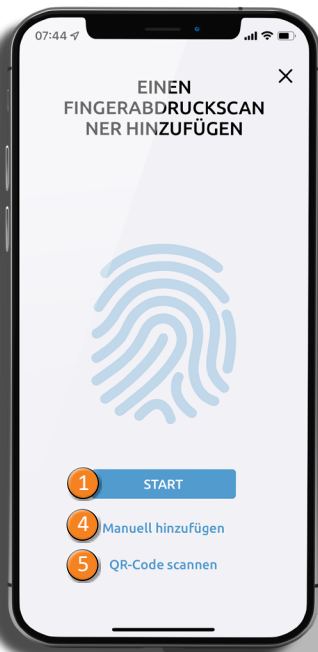
LÖSCHEN DER VERBINDUNG MIT DER TASTATUR (ANDROID)

Das Feld mit dem Namen der Tastatur drücken und halten. Löschen bestätigen.

VERBINDUNG MIT DER TASTATUR (APPLE)

Bevor man die Tastatur verwendet, muss sie im X-Manager hinzugefügt werden. Verwalten Sie mit demselben Telefon mehr als eine Tastatur, ist es wichtig, bei der ersten Inbetriebnahme nur jeweils eine Tastatur zu verbinden. Nur die Anlage, mit der die erste Verbindung hergestellt wird, darf an die Stromversorgung angeschlossen sein.

- 1 Drücken Sie zuerst auf **HINZUFÜGEN** und dann auf **START**.
- 2 Bestätigen Sie die Verbindung durch Drücken auf Verbinden.
- 3 Geben Sie den gewünschten Gerätenamen ein und drücken Sie auf **HINZUFÜGEN**.



VERBINDUNG DER TASTATUR MIT EINEM ZUSÄTZLICHEN GERÄT (APPLE)

EINE TASTATUR KANN MIT VERSCHIEDENEN GERÄTEN VERWALTET WERDEN.

! Wenn wir ein zusätzliches Gerät hinzufügen, muss **WLAN** auf bereits hinzugefügten Geräten deaktiviert werden, wenn diese in der Nähe sind. Andernfalls wird versucht, eine Verbindung herzustellen und das Hinzufügen eines zusätzlichen Geräts wird gehindert.

Drücken Sie auf dem bereits verbundenen Telefon das **i**-Symbol neben dem Namen der Tastatur.

Auf dem Bildschirm erscheinen zwei Optionen:

QR CODE, den Sie mit dem neuen Telefon scannen können

4 Drücken Sie auf **QR-Code scannen** auf dem neuen Telefon

Passwort anzeigen: Es wird ein **PASSWORT** angezeigt, das Sie manuell in das neue Telefon eingeben können

5 Drücken Sie auf **Manuell hinzufügen** auf dem neuen Telefon

LÖSCHEN DER VERBINDUNG MIT DER TASTATUR (APPLE)

Das Symbol **i** neben dem Namen der Tastatur drücken, dann das Feld **LÖSCHEN** drücken und bestätigen.



ÖFFNEN DER TÜR MIT DER APP

Der Benutzer oder Administrator kann die Tür über APP öffnen.

- 1 Die Tür wird durch Klicken auf das Feld „Tür öffnen“ entriegelt.

LED EINSTELLUNGEN

LED Einstellungen: Ist in der Tür eine zusätzliche LED-Beleuchtung integriert, kann sie mit dem X-Manager gesteuert werden (gilt nur für Systeme mit Steuereinheit im Türflügel). Für die LED-Beleuchtung kann die Helligkeit (1% bis 100%) und die Ein-/Ausschaltzeit eingestellt werden. Wird die Option „24h“ abgehakt, bleibt die LED-Beleuchtung ununterbrochen eingeschaltet.

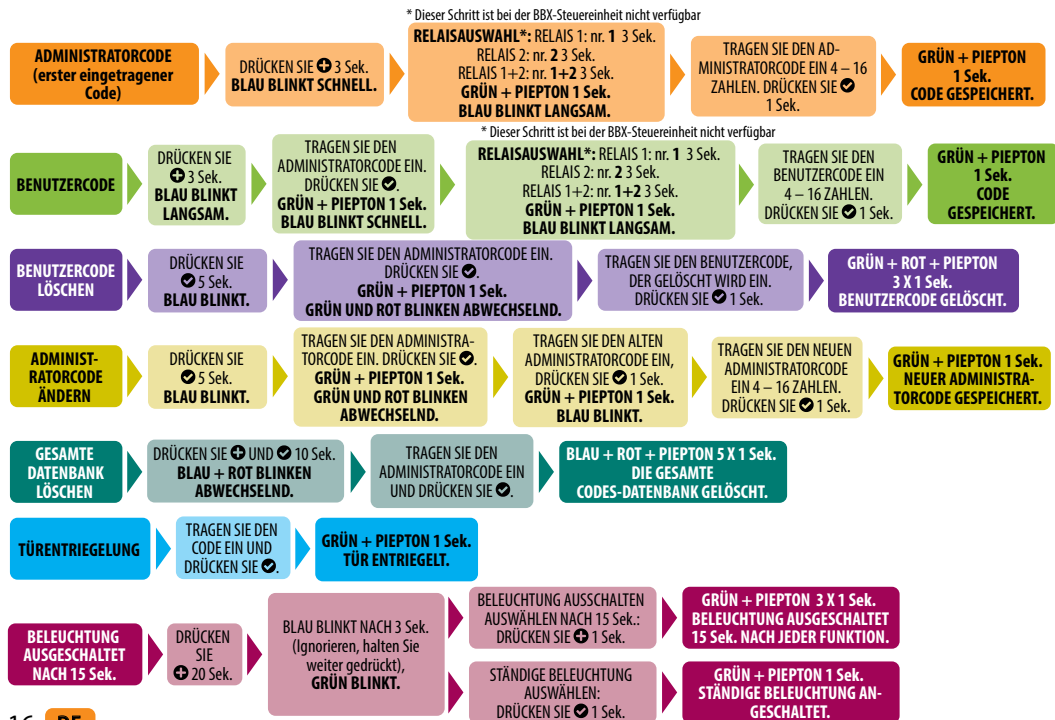
2

AUF WERKSEINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN VIA APP

Durch Klicken auf die Schaltfläche **“FACTORY RESET”** sind alle Codes in der Datenbank gelöscht und die Anlage wurde auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Wenn Sie den Reset auf diese Weise durchführen, wird die Verbindung zwischen dem Handy und der Tastatur gelöscht.

3



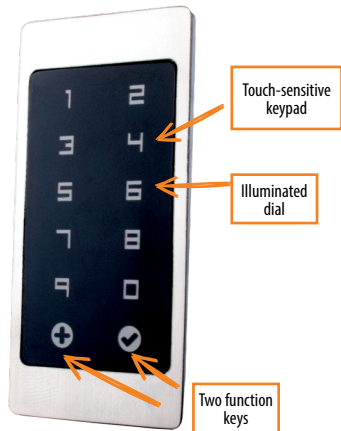


FEHLERBESCHREIBUNG UND BEHEBUNG

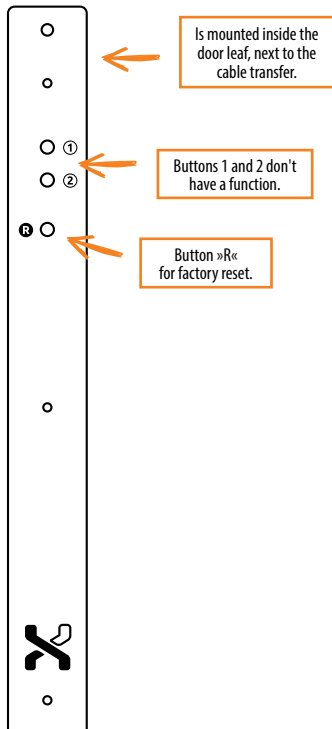
BESCHREIBUNG	URSACHE
Die Tastatur reagiert nicht auf den Fingerdruck.	Die Fingeroberfläche auf dem Knopf ist zu klein. Der Finger muss die gesamte Zahl verdecken.
	Sie haben der Finger zu langsam dem Gerät genähert. Der Fingerdruck muss schnell erfolgen.
	Wenn das Gerät nach mehreren Versuchen nicht reagiert, ist es beschädigt. Rufen Sie den Kundendienst an.
Nach dem Code-Eintrag wird die Tür nicht geöffnet.	Sie haben vergessen, ✓ nach dem Code-Eintrag zu drücken.
	Der Code ist falsch.
	Der Code wurde gelöscht.
	Wenn der Code richtig ist und nach dem Eintrag die grüne LED leuchtet und ein Piepton 1 x 1 Sek., gibt es einen Motorschlossfehler. Rufen Sie den Kundendienst an.
Ich kann die Tastaturbeleuchtung nicht sehen.	Beim starken Tageslicht ist die Tastaturbeleuchtung schlecht sichtbar.
	Die Gerätbeleuchtung ist ausgeschaltet, drücken Sie jede beliebige Taste zum Anschalten der Beleuchtung.
	Das Gerät ist ausgeschaltet bzw. es gibt keine Stromversorgung.
	Das Gerät ist beschädigt, rufen Sie den Kundendienst an.
Die rote LED leuchtet ständig. Ich kann den Code nicht eintragen.	Der falsche Code wurde 3 x nacheinander eingetragen, die Tastatur ist vorübergehend gesperrt.
	Das Gerät ist beschädigt, rufen Sie den Kundendienst an.

DEVICE COMPONENTS

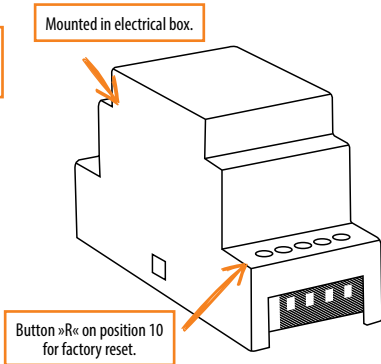
The keypad:



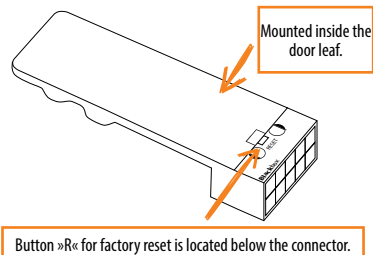
Option 1: Control unit:



Option 2: DIN control unit:



Option 3: Mini control unit BBX:



! BEFORE THE FIRST USE OF YOUR KEYPAD READER, IT IS RECOMMENDED TO RESET TO FACTORY SETTINGS (Test Function remains on for 1 minute).

! ONCE THE KEYPAD IS RESET, IT IS RECOMMENDED TO IMMEDIATELY ENTER THE ADMINISTRATOR'S FINGERPRINTS.

! IF THERE IS NO ACTIVITY WITHIN 8 MINUTES AFTER CONNECTING THE KEYPAD, IT DEACTIVATES AUTOMATICALLY TO PREVENT UNAUTHORISED PERSONS FROM CONNECTING. IN THIS CASE, TURN OFF THE KEYPAD POWER SUPPLY FOR MIN. 5 SECONDS (THE EASIEST WAY TO DO THIS IS TO TURN OFF THE FUSE), THEN TURN THE KEYPAD POWER SUPPLY ON AGAIN. IT IS RECOMMENDED YOU RESET THE DEVICE.

! IF IT IS IMPOSSIBLE TO ENTER THE ADMINISTRATOR CODE IMMEDIATELY AFTER CONNECTING THE KEYPAD, PLEASE TURN OFF THE POWER OF YOUR KEYPAD UNTIL THE ADMINISTRATOR CODE IS ENTERED.

The device has its own Wi-Fi, which does not depend on the house Wi-Fi or other connections. Wi-Fi range is up to 5 m, depending on the device (phone) and door type. We connect the keypad to a smartphone using the X-manager application, which is available in Google Play and the App store.

TECHNICAL DATA

Number of codes	100, of which 1 is an administrator code
Length of code	optional, from 4 to 16 characters
Supply voltage	5 V, DC
Operating temperature range	-20 °C to +60 °C
Maximum ambient humidity	up to 100 % IP65
Connection to the control unit	256-bit, encrypted
User interface	Capacitive illuminated keys
Control	Analogue/App control
Relay exits	2 (BBX - 1)

DESCRIPTION AND CORRECT USE OF KEYPAD

The keypad has 10 digits and two function keys: **+** (the plus), which is used for adding, and **✓** (the checkmark), which is used for code deleting and confirming or for unlocking. The keypad is illuminated with blue backlight. The function keys are illuminated with green backlight when a correct code has been inserted or when a suitable function is being activated. Red backlight is activated when the code is incorrect or when a suitable function is activated. Under strong light the illumination of the keypad is poorly visible and the keys will appear white. Should the programming of the keypad be made under strong light, it is recommended that you shade the keypad in order to better see the illumination and the light signals. When any of the keys is being pressed, you will hear a short beep, which signals that the key has been activated. The keys are capacitive, and each has a sensor underneath, which detects a finger that has been pressed over. In order to activate a key, you have to cover the entire digit with your finger, by touching it lightly and quickly. If the finger approaches the key slowly, it might not activate the key. 100 different codes can be stored in the keypad. Each code can be of arbitrary length: at least 4 digits and not more than 16 digits. The first code that is set is the administrator's code. Only with this code it is possible to change the functions of the keypad and to add and delete other codes. There is only one administrator's code, stored in the keypad. The keypad should be used only by the means of the finger. Do not use hard or sharp objects for typing, as they can damage the surface of the keypad. The first code that is entered is the Administrator code and is the only one that can be entered at any time. Administrator code can be changed later but one needs to know the old one. Administrator code can be used also for unlocking.

ATTENTION: If you forget the administrator code, you will no longer be able to control the device and will have to reset it.

The user code can only be used for unlocking the door. It cannot be used for adding or deleting other codes. The user code can be deleted at any time, using the administrator code. The keypad can store 99 user codes. If you forget the user code, you can enter a new one, using the administrator code, or delete the entire database start from the beginning.

PERFORM THE FACTORY RESET

Factory reset operation can be performed by pressing R button on the control unit and holding it for 10 seconds. It deletes all codes from the memory (administrator code included). If the factory reset is performed on the BBX control unit, the pairing of mobile phones or tablets is deleted. They need to be re-paired. After the reset function, all saved WiFi connections in the mobile phone settings have to be deleted. **Reset the device with the app:** By clicking on the field "FACTORY RESET" all codes stored in the memory, including administrator code, will be erased and the device will be reset to factory settings. Connection with the mobile phones/devices will be lost. After this operation, mobile phone must be paired first. **Reset the device with doorphone signal wire:** When the signal wire for opening the door of the door phone is connected to + on the power supply for 60 sec. all codes stored in the memory, including administrator code, will be erased and the device will be reset to factory settings. Connection with the mobile phones/devices will be lost. After this operation, mobile phone must be paired first.

TEST FUNCTION

After each factory reset, the device remains in test function for 1 minute. During this time, any code can unlock the door. During this time, the **+** and **✓** keys flash green. The test function is interrupted by a power outage or the addition of codes. Once the test function has elapsed, the device remains at factory settings and ready for first use.

MAINTENANCE AND CLEANING OF THE DEVICE

The device does not require maintenance. Should the keypad need cleaning, use a dry or slightly damp soft cloth. Do not use aggressive detergents, solvents, lye or acids for cleaning. Use of aggressive cleaning agents may damage the surface of the keypad and in this case complaints will be invalid.

APP CONTROL

Download the X-manager application to your smartphone or tablet from Google play or the App Store.

BEFORE THE FIRST CONNECTION, IT IS MANDATORY TO RESTORE THE FACTORY SETTINGS.

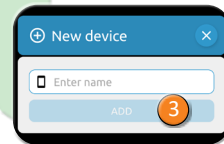
When the application first connects to the keyboard: If you have several X-manager devices nearby, the others that you are not currently connecting to must be disconnected from the power supply. This prevents the X-manager from connecting to another device that we do not currently want to connect to.



CONNECTION TO THE KEYPAD (ANDROID)

Every new keypad needs to be added in the x-manager application, before it can be used. If more than one device is connected to a single x-manager application, it is important that the first connection is established with one device at a time. The rest of the devices should not be connected to a power supply at the time of the first connection.

- 1 Press **+** and then **SEARCH** icon.
- 2 Press **"Connect"**.
- 3 Enter the desired device name and press **ADD**.



CONNECTION TO THE KEYPAD WITH AN ADDITIONAL DEVICE (ANDROID)

A SINGLE KEYPAD CAN BE CONNECTED TO MORE THAN ONE DEVICE (X-MANAGER APP).

! If we are adding an additional device, it is necessary to turn off WiFi on already added devices, if these are nearby, otherwise they will try to connect and disable adding of an additional device.

On the phone that the keypad is already connected to, press the **i** icon next to the keypad name.

Two options appear on the screen:

- 4 Press the **SCAN QR CODE** icon on the new phone
- 5 Press the **ADD A DEVICE** icon on the new phone

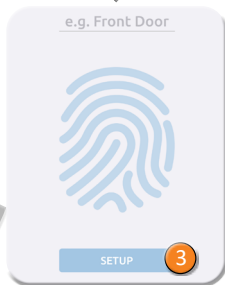
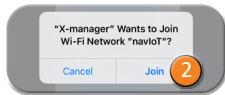
DISCONNECTING THE KEYPAD (ANDROID)

Press and hold the name of the keypad. When prompted, confirm the disconnection.

CONNECTION TO THE KEYPAD (APPLE)

Every new keypad needs to be added in the x-manager application, before it can be used. If more than one device is connected to a single x-manager application, it is important that the first connection is established with one device at a time. The rest of the devices should not be connected to a power supply at the time of the first connection.

- 1 Press **ADD** and then **START**.
- 2 Confirm the connection by pressing **Join**.
- 3 Enter the desired device name and press **SETUP**.



CONNECTION TO THE KEYPAD WITH AN ADDITIONAL DEVICE (APPLE)

A SINGLE KEYPAD CAN BE CONNECTED TO MORE THAN ONE DEVICE (X-MANAGER APP).

! If we are adding an additional device, it is necessary to turn off WiFi on already added devices, if these are nearby, otherwise they will try to connect and disable adding of an additional device.

On the phone that the keypad is already connected to, press the **i** icon next to the keypad name.

Two options appear on the screen:

- 4 Press **Scan QR code** on the new phone
 - 5 Press **Manual setup** on the new phone
- QR CODE** which you can scan using the new phone
- Show password:** the **PASSWORD** is displayed, which you can enter manually in the new phone



DISCONNECTING THE KEYPAD (APPLE)

Press the **i** next to the name of the keypad and then confirm by pressing **DELETE**.

UNLOCKING THE DOOR WITH THE APP

The user or administrator can unlock/open the door with the APP.

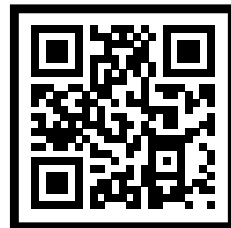
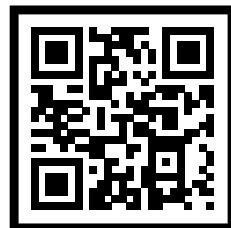
- 1 By clicking on the field **Touch to open** the door will unlock.

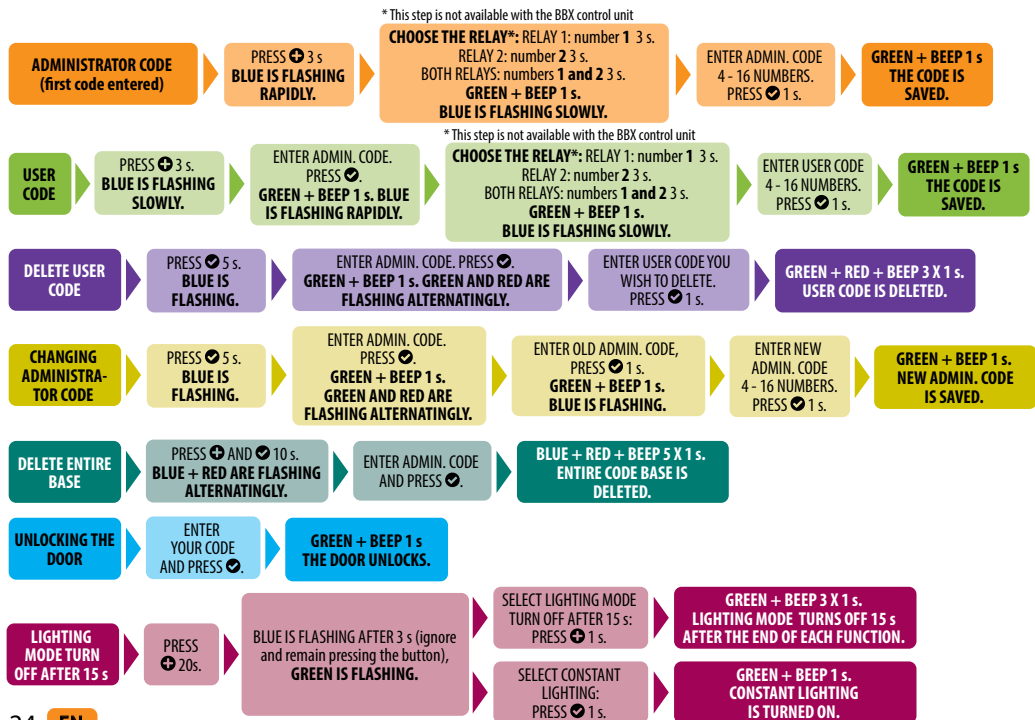
LED SETTINGS

- 2 **LED SETTINGS:** If there is an additional LED lighting in the door, it can be connected to the system and controlled by the X-manager (only with door leaf control unit). It is possible to adjust the brightness (1% to 100%) and the schedule for turning the lighting on/off. If the checkbox next to the 24h is checked, the LED will be switched on continuously.

RESET THE DEVICE WITH THE APP

- 3 By clicking on the field »System« and then **FACTORY RESET** all codes stored in the memory, including administrator code, will be erased and the device will be reset to factory settings. Connection with the mobile phones/devices will be lost. After this operation, mobile phone must be paired first.





ERROR DESCRIPTION AND ELIMINATION

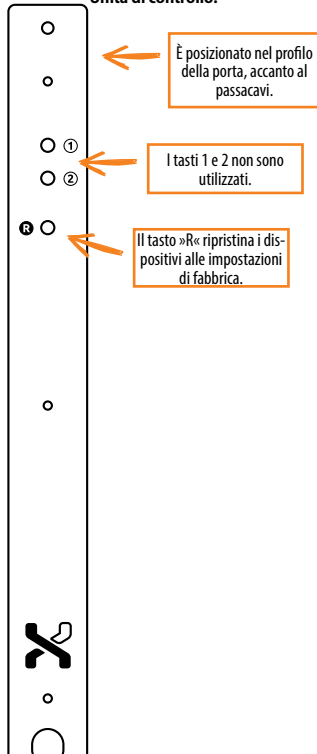
DESCRIPTION	CAUSE
The keypad does not react to the touch of a finger.	You did not use enough of the finger's surface to press the key. The finger must cover the entire digit.
	You drew the finger to the key too slowly. The key must be pressed quickly.
	If the device still does not react after several attempts, it is malfunctioning and you should call a repairman.
The door does not open after entering the code.	You forgot to press ✓ after entering the code.
	The code is incorrect.
	The code has been deleted.
I cannot see the illumination of the keypad.	If the code is correct and after entering it a green LED lights up and a beep goes on for 1s, the electric lock is malfunctioning. Call a repairman.
	Illumination of the keypad is poorly visible under the strong light.
	The device's illumination has been disabled. Press any key to turn on the illumination.
The red LED is on constantly. I cannot enter a code.	The device has been turned off or is not plugged in.
	The device is malfunctioning. Call a repairman.
	The wrong code has been entered 3 times in a row and the keypad is temporarily locked.
The red LED is blinking constantly.	The device is malfunctioning. Call a repairman.

COMPONENTI DEL SISTEMA

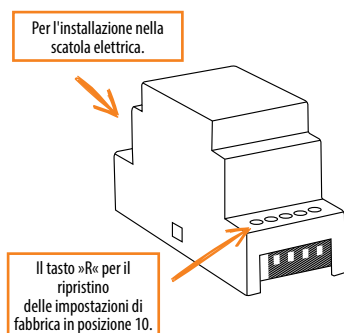
Immagine della tastiera:



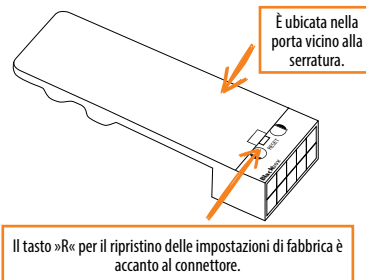
Unità di controllo:



Unità di controllo DIN:



Mini unità di controllo BBX:



! PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO DELLA TASTIERA SI CONSIGLIA DI ESEGUIRE IL RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA (La funzione di prova si attiva per 1 minuto).

! IMMEDIATAMENTE DOPO IL RIPRISTINO DELLA TASTIERA ALLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA, SI CONSIGLIA DI INSERIRE IL CODICE AMMINISTRATORE.

! SE NON VI È ATTIVITÀ ENTRO 8 MINUTI DOPO IL COLLEGAMENTO DELLA TASTIERA, LA TASTIERA SI DISATTIVA AUTOMATICAMENTE PER IMPEDIRNE L'USO A PERSONE NON AUTORIZZATE. IN QUESTO CASO, È NECESSARIO DISATTIVARE L'ALIMENTAZIONE DELLA TASTIERA PER ALMENO 5 SECONDI (IL MODO PIÙ SEMPLICE È STACCARE L'INTERRUTTORE) E RICONNETTERE L'ALIMENTAZIONE DEL LETTORE. SI CONSIGLIA DI ESEGUIRE IL RIPRISTINO DEL DISPOSITIVO.

! SE NON È POSSIBILE INSERIRE IL CODICE AMMINISTRATORE IMMEDIATAMENTE DOPO IL COLLEGAMENTO LA TASTIERA, SI CONSIGLIA DI STACCARE L'ALIMENTAZIONE DELLA TASTIERA FINO ALL'INSERIMENTO DEL CODICE AMMINISTRATORE.

Il dispositivo ha il proprio Wi-Fi, che non dipende dal Wi-Fi domestico o da altre connessioni. La portata Wi-Fi è fino a 5 m, a seconda del dispositivo (telefono) e del tipo di porta. Colleghiamo la tastiera a uno smartphone utilizzando l'applicazione X-manager, disponibile su Google Play e nell'App Store.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Numero di codici	100, di cui almeno 1 codice amministratore
Lunghezza del codice	facoltativa, da 4 a 16 cifre
Tensione di alimentazione	5 V, DC
Intervallo di temperatura di funzionamento	da -20°C a +60°C
Umidità massima dell'ambiente circostante	100 % IP65
Connessione all'unità relè	criptata a 256-bit
Interfaccia utente	Tasti capacitivi illuminati
Controllo	Controllo App/analogico
Uscita relè	2 (BBX - 1)

DESCRIZIONE E USO CORRETTO DELLA TASTIERA

Sulla tastiera si trovano 10 tasti numerali e due tasti funzionali: **+** il plus per l'aggiunta di codici, e **☑** la spunta per la cancellazione e la conferma di codici ovvero l'apertura di porte.

La tastiera è illuminata con luce azzurra, di giorno invece i tasti sono bianchi. I tasti funzionali sono dotati di due colori supplementari. L'asterisco si illumina di verde al riconoscimento del codice inserito ovvero all'avvio di una determinata funzione. **+** si illumina di rosso all'inserimento di un codice errato ovvero all'avvio di una determinata funzione. Nel caso di forte illuminazione esterna l'illuminazione della tastiera sarà scarsamente percettibile e i tasti risulteranno bianchi. Se la programmazione della tastiera avviene in condizioni di forte luce, si raccomandano di oscurare la tastiera in modo da aumentare la visibilità dell'illuminazione e dei segnali luminosi. Ad ogni pressione di qualsiasi tasto il dispositivo emette un breve segnale acustico, il quale segnala l'attivazione del pulsante.

I tasti del dispositivo sono di tipo capacitivo, il che significa che sotto ogni tasto si trova un sensore, il quale registra la pressione del dito sul tasto. Per attivare il tasto è necessario coprire con il dito l'intera superficie del numero con una pressione leggera e veloce. Se si avvicina il dito al tasto in modo troppo lento è possibile che il tasto non verrà attivato.

Nella tastiera è possibile inserire 100 codici diversi. La lunghezza di ogni codice è facoltativa e può variare tra minimo 4 e massimo 16 numeri. Il primo codice programmato è considerato codice amministratore. Con questo codice è possibile gestire il dispositivo nonché aggiungere e cancellare altri codici. È possibile programmare solo un codice amministratore.

È necessario premere i tasti della tastiera con le dita ed evitare di utilizzare oggetti rigidi o affilati, i quali potrebbero danneggiare la superficie della tastiera.

Il codice amministratore può essere modificato posteriormente, ma per effettuare la modifica è necessario conoscere il codice precedente. Il codice amministratore può essere utilizzato anche per effettuare l'apertura di porte. **ATTENZIONE: Se si dimentica il codice amministratore si dovrà effettuare il reset del sistema per poter gestire il dispositivo.**

Il codice utente può essere utilizzato soltanto per l'apertura di porte e non può essere utilizzato per l'aggiunta o la cancellazione di altri codici. Il codice utente può essere cancellato in qualsiasi momento con l'aiuto del codice amministratore. Nella tastiera è possibile inserire 99 differenti codici utente.

Se si dimentica il codice dell'utente si può inserire un codice supplementare oppure cancellare l'intera base di codici e riprogrammare la serratura con l'aiuto del codice amministratore.

RIPRISTINO ALLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

Possiamo cancellare tutte i codice dalla memoria (comprese i codice dell'amministratore) e ritornare alle impostazioni di fabbrica tenendo premuto per 10 secondi il tasto R sull'unità di controllo.

Sulla centralina BBX mini montata nell'anta, premere il pulsante RESET per 10 secondi. Il segno più **+** e il segno di spunta **☑** si illuminano di rosso. Tutti i codici sono stati cancellati e il dispositivo è tornato alle impostazioni di fabbrica. Tablet e smartphone associati in precedenza devono essere nuovamente accoppiati. Nell'APP si deve cancellare il dispositivo Navkom e iniziare una nuova installazione.

In alternativa al reset mediante pulsante sulla BBX, si può utilizzare il Pulsante Remoto di apertura porta, se presente. In tal caso occorre tenere premuto il pulsante per 60 secondi, fino a quando sulla tastiera il segno più **+** e il segno di spunta **☑** si illuminano di rosso.

FUNZIONE DI PROVA

Dopo ogni ripristino alle impostazioni di fabbrica, il dispositivo rimane in funzione di prova per 1 minuto. In questo lasso di tempo, la porta può essere aperta con qualsiasi codice.

Nel frattempo, **+** e **☑** lampeggiano in verde. La funzione di prova si interrompe in caso di interruzione di corrente o con l'aggiunta di dita.

Al termine della funzione di prova, il dispositivo mantiene le impostazioni di fabbrica ed è pronto per il primo utilizzo.

MANUTENZIONE E PULIZIA DEL DISPOSITIVO

Il dispositivo non richiede manutenzione particolare. Per eventuali pulizie della tastiera utilizzare un panno morbido secco o leggermente umido. Non utilizzare detersivi aggressivi, solventi, soluzioni alcaline o acidi per pulire il dispositivo. Le sostanze aggressive potrebbero danneggiare la superficie della tastiera e comportare all'annullamento della garanzia.

CONTROLLO APP

Scarica l'applicazione X-manager sul tuo smartphone o tablet da Google Play o dall'App Store.

AL PRIMO COLLEGAMENTO SI DEVE ESEGUIRE IL RESET AI VALORI DI FABBRICA.

Quando l'applicazione si connette per la prima volta alla tastiera: Se nelle vicinanze ci sono più dispositivi gestiti da X-manager, essi devono essere spenti, al fine di evitare il collegamento automatico ad uno di loro.



COLLEGAMENTO AL TASTIERA (ANDROID)

Prima di utilizzare una nuova tastiera, è necessario aggungerla nell'APP X-manager. Se verrà collegata più di un tastiera o lettore biometrico, è importante che il primo collegamento con il dispositivo Navkom avvenga in modo esclusivo, disabilitando gli altri prodotti.

- 1 Premere **+** e poi l'icona **CERCA**.
- 2 Premere **"Connetti"**.
- 3 Inserire il nome del dispositivo desiderato e premere **AGGIUNGI**.



COLLEGAMENTO AL TASTIERA CON UN DISPOSITIVO AGGIUNTIVO (ANDROID)

UNA SINGOLA TASTIERA PUÒ ESSERE COLLEGATA A PIÙ DI UN TELEFONO (O TABLET) SUL QUALE SIA INSTALLATA L'APP X-MANAGER

! Se stiamo aggiungendo un telefono aggiuntivo, è necessario disattivare il WiFi sui telefoni già configurati, se questi sono vicini, altrimenti proveranno a connettersi e disabilitano l'aggiunta di un dispositivo aggiuntivo.

Sul telefono a cui il lettore è già collegato, premere l'icona i vicino al nome del lettore.

Sullo schermo appaiono due opzioni:

- 4 Premere l'icona **SCANSIONA CODICE QR** sul nuovo telefono
- 5 Premere l'icona **AGGIUNGI UN DISPOSITIVO** sul nuovo telefono

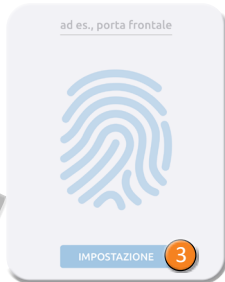
SCOLLEGARE IL TASTIERA (ANDROID)

Appoggiare il dito sul nome della tastiera, tenendolo in posizione fino a quando la disconnessione viene confermata.

COLLEGAMENTO AL TASTIERA (APPLE)

Prima di utilizzare una nuova tastiera, è necessario aggiungerla nell'APP X-manager. Se verrà collegata più di un tastiera o lettore biometrico, è importante che il primo collegamento con il dispositivo Navkom avvenga in modo esclusivo, disalimentando gli altri prodotti.

- 1 Premi **AGGIUNGI** e quindi **AVVIA**.
- 2 Conferma la connessione premendo **Accedi**.
- 3 Inserisci il nome del dispositivo che desideri e premi **IMPOSTAZIONI**.



COLLEGAMENTO AL TASTIERA CON UN DISPOSITIVO AGGIUNTIVO (APPLE)

UNA SINGOLA TASTIERA PUÒ ESSERE COLLEGATA A PIÙ DI UN TELEFONO (O TABLET) SUL QUALE SIA INSTALLATA L'APP X-MANAGER

! Se stiamo aggiungendo un telefono aggiuntivo, è necessario disattivare il WiFi sui telefoni già configurati, se questi sono vicini, altrimenti proveranno a connettersi e disabiliteranno l'aggiunta di un dispositivo aggiuntivo.

On the phone that the keypad is already connected to, press the i icon next to the keypad name.

Two options appear on the screen:

CODICE QR che può essere scansionato usando il nuovo telefono

4 Premi **Scansiona codice QR** sul nuovo telefono

Visualizza la password: viene visualizzata la **PASSWORD** che puoi inserire manualmente sul nuovo telefono

5 Premi **Impostazione manuale** sul nuovo telefono

SCOLLEGARE IL TASTIERA (APPLE)

Premere la **i** accanto al nome del tastiera e quindi **CANCELLA**.



APERTURA DELLA PORTA MEDIANTE APP

Amministratori e Utenti possono sbloccare / aprire la porta usando l'APP.

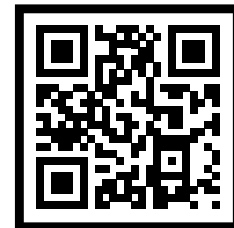
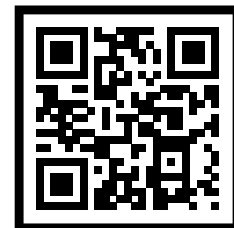
- 1 Cliccando sul campo **"Apri la porta"** l'unità comanderà il motore.

IMPOSTAZIONI LED

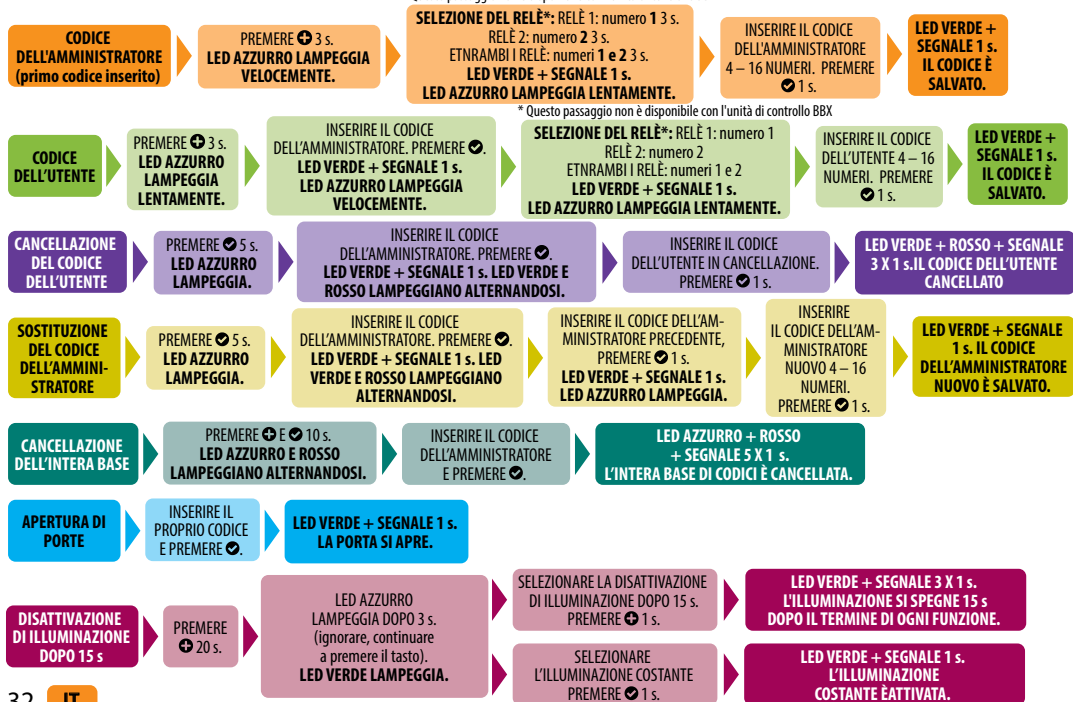
- 2 Con l'unità di controllo installata nella porta è possibile alimentare un'illuminazione LED decorativa, o di cortesia, ubicata nella porta; mediante l'APP X-manager è possibile regolare il flusso luminoso (da 1% a 100%) e stabilire le ore di accensione del LED. Selezionando la casella di controllo "24 ore", il LED resterà continuamente acceso.

RESET DEL DISPOSITIVO MEDIANTE APP

- 3 **FACENDO CLIC SUL CAMPO Sistema** -> "FACTORY RESET", tutte le impronte digitali archiviate nella memoria, comprese quelle dell'amministratore, verranno cancellate e il dispositivo verrà ripristinato alle impostazioni di fabbrica. La connessione con lo smartphone/tablet andrà persa. Dopo questa operazione, lo smartphone deve essere nuovamente associato.



* Questo passaggio non è disponibile con l'unità di controllo BBX



DESCRIZIONE ED ELIMINAZIONE DEGLI ERRORI

ERRORE	CAUSA
La tastiera non reagisce alla pressione del dito.	Il tasto è stato premuto con superficie troppo piccola del dito. Il dito deve coprire l'intera superficie del numero.
	Il dito è stato avvicinato al tasto troppo lentamente. Il tasto deve essere premuto velocemente.
	Se anche dopo vari tentativi il dispositivo non reagisce, è necessario chiamare un tecnico perché nel dispositivo si è verificato un errore.
Dopo l'inserimento del codice la porta non si apre.	Non si è premuto il tasto 1 dopo l'inserimento del codice.
	Il codice è errato.
	Il codice è stato cancellato. Se il codice inserito è corretto e dopo l'inserimento il LED verde si accende, accompagnato da un segnale acustico 1 x 1 s, si è verificato un errore nella serratura elettronica. Chiamare un tecnico.
La tastiera non è illuminata.	Nel caso di forte illuminazione esteriore l'illuminazione della tastiera è scarsamente visibile.
	L'illuminazione della tastiera è stata disattivata. Premere qualsiasi tasto per avviare l'illuminazione.
	Il dispositivo è spento ovvero non allacciato all'alimentazione. Errore nel dispositivo, chiamare un tecnico.
Il LED è acceso continuamente. Impossibile inserire il codice.	inserimenti consecutivi di un codice errato. La tastiera è temporaneamente bloccata.
Il LED rosso lampeggia continuamente.	Errore nel dispositivo. Chiamare un tecnico.

COMPOSANTS DU DISPOSITIF

Image du clavier:

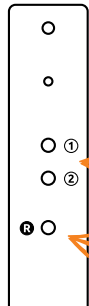


Le clavier tactile

Le pavé de numérotation éclairé

Les touches de fonction

Unité de contrôle:

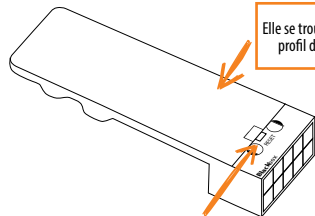


Il se trouve dans le profil de porte, à côté du passage de câble.

Aucune fonction n'est attribuée aux touches 1 et 2.

La touche «R» pour la réinitialisation des réglages du fabricant.

Unité de contrôle BBX:

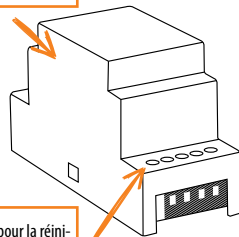


Elle se trouve dans le profil de porte.

Le bouton «R» pour la réinitialisation d'usine est située sous le connecteur.

Unité de contrôle DIN :

Dans la boîte électrique.



La touche «R» pour la réinitialisation des réglages du fabricant sur la position 10.

! AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DE VOTRE CLAVIER, IL EST CONSEILLÉ DE RÉINITIALISER AUX PARAMÈTRES D'USINE (la fonction Test est activée pendant 1 minute).

! UNE FOIS LE CLAVIER RÉINITIALISÉ, IL EST RECOMMANDÉ DE SAISIR IMMÉDIATEMENT LE CODE ADMINISTRATEUR.

! S'IL N'Y A AUCUNE ACTIVITÉ DANS LES 8 MINUTES SUIVANT LA CONNEXION DU CLAVIER, IL SE DÉACTIVE AUTOMATIQUÉMENT POUR EMPÊCHER TOUTE UTILISATION PAR DES PERSONNES NON AUTORISÉES. DANS CE CAS, COUPEZ L'ALIMENTATION DU CLAVIER PENDANT AU MOINS 5 SECONDES (LA FAÇON LA PLUS FACILE EST DE DÉBRANCHER LE FUSIBLE), PUIS RÉTABLISSEZ L'ALIMENTATION DU LECTEUR. IL EST RECOMMANDÉ DE RÉINITIALISER L'APPAREIL.

! S'IL EST IMPOSSIBLE DE SAISIR LE CODE ADMINISTRATEUR DE L'ADMINISTRATEUR IMMÉDIATEMENT APRÈS LA CONNEXION DU CLAVIER, VOUS DEVRIEZ COUPER L'ALIMENTATION DU CLAVIER JUSQU'À LA SAISIE LE CODE ADMINISTRATEUR.

L'appareil dispose de son propre Wi-Fi, qui ne dépend pas du Wi-Fi de la maison ou d'autres connexions. La portée Wi-Fi est jusqu'à 5 m, selon l'appareil (téléphone) et le type de porte. Nous connectons le clavier à un smartphone à l'aide de l'application X-manager, disponible sur Google Play et l'App Store.

DONNÉES TECHNIQUES

- Courant d'alimentation constant ou alternatif 8 – 30 V
- Consommation maximale 150 mA
- Nombre de codes: 100, dont 1 code d'administrateur
- Longueur du code: facultatif du 4 jusqu'à 16 signes
- 2 sorties relais séparées (mini BBX - 1 relais séparé)
- Connection cryptée 256-bits comprenant l'unité de relais
- Touches capacitives avec l'illumination
- Installation dans le battant d'une porte
- Option de contrôle / déverrouillage de l'application
- Plage de températures de fonctionnement : -20 °C à +60 °C
- Humidité ambiante maximale jusqu'à : 100 % IP65

DESCRIPTION ET UTILISATION CORRECTE DU CLAVIER

Le clavier possède 10 chiffres et deux touches de fonction: le signe plus (+) qui est utilisé pour ajouter, et le signe « cocher » (✓), qui est utilisé pour supprimer et confirmer le code, voire le déverrouillage. Le clavier est illuminé en bleu clair et au cours de la journée les touches sont de couleur blanche. Les touches de fonction ont une couleur supplémentaire, à savoir l'astérisque devient vert si le code est correct ou si la fonction correspondante est activée. La touche s'allume en rouge si le code n'est pas correct ou si la fonction correspondante est activée. Le clavier n'est pas bien visible et les touches sont de couleur blanche en présence d'une forte lumière extérieure. Au cas où le clavier est programmé pour la lecture en forte lumière, il est conseillé de masquer le clavier, afin que la lumière et les signaux lumineux soient mieux visibles. Chaque fois que vous appuyez sur n'importe quelle touche vous entendez un bip court indiquant que la touche est activée.

Les touches sont capacitives ce qui signifie qu'au-dessous de chaque touche il y a un capteur qui détecte que le doigt a été pressé contre la touche. Pour que la touche s'active, il faut que le doigt couvre l'intégralité du numéro, ce que vous faites en appuyant doucement et rapidement. Si votre doigt s'approche d'une façon lente de la touche, celle-ci pourrait ne pas être activée.

Il est possible de programmer 100 codes différents dans le clavier. Toute code peut avoir une longueur facultative, de 4 chiffres au minimum et de 16 chiffres au maximum. Le premier code, qui est programmé, est le code administrateur. Avec ce code, il est possible de faire fonctionner le dispositif, et d'ajouter et supprimer d'autres codes. Il y a un seul code administrateur.

Il faut taper avec le doigt sur le clavier, et il ne faut pas utiliser d'objets solides ou pointus, parce qu'ils peuvent endommager la surface du clavier.

Le code administrateur est le premier code qui est enregistré dans le dispositif, et il n'y en a qu'un seul. Le code administrateur peut être également changé ultérieurement,

mais vous devez connaître l'ancien. Vous pouvez utiliser le code administrateur pour le déverrouillage. Si vous oubliez le code administrateur, vous ne pouvez plus gérer votre dispositif, et il faut le réinitialiser.

Le code utilisateur ne peut être utilisé que pour déverrouiller la porte, et il n'est pas possible d'ajouter ou de supprimer d'autres codes. Le code utilisateur peut être supprimé à l'aide du code administrateur à tout moment. Le clavier dispose d'un espace de 99 codes utilisateur.

Si vous oubliez le code utilisateur, vous pouvez entrer un nouveau code à l'aide du code administrateur, ou vous pouvez supprimer l'intégralité de la base de codes, et programmer la clé de nouveau.

RESTAURATION DES PARAMÈTRES D'USINE

La suppression de tous les codes de la mémoire (celle de l'administrateur incluse) et la restauration de l'appareil dans son état d'origine se font en appuyant sur la touche R de l'unité de commande, qui doit être maintenue pendant 10 secondes.

Si la réinitialisation d'usine est effectuée avec la commande BBX mini montée, le couplage des téléphones mobiles ou des tablettes est supprimé. Ils doivent être réappariés. Après la fonction de réinitialisation, toutes les connexions WiFi enregistrées dans les paramètres du téléphone portable doivent être supprimées.

Restaurer les paramètres d'usine via l'application: Cliquez sur l'onglet « FACTORY RESET » pour supprimer toutes les empreintes digitales enregistrées - y compris les empreintes digitales de l'administrateur - et la machine sera rétablie en paramètres d'usine.

Si les paramètres d'usine sont restaurés de cette manière, l'appairage des téléphones portables ou des tablettes est supprimé. Le téléphone ou la tablette doit être apparié de nouveau.

Restaurer les paramètres d'usine avec le fil de signal de l'interphone: Si le fil de signal de l'interphone est connecté à + (plus de l'alimentation) pendant 60 secondes, ou si le bouton d'ouverture de la porte de l'in-

terphone est enfoncé pendant 60 secondes, toutes les empreintes digitales enregistrées, y compris celles de l'administrateur, seront supprimées et l'appareil sera rétabli en paramètres d'usine. Si les paramètres d'usine sont restaurés de cette manière, l'appairage des téléphones portables ou des tablettes est supprimé. Le téléphone ou la tablette doit être apparié de nouveau.

FONCTION DE TEST

Après chaque réinitialisation des paramètres d'usine, l'appareil est en mode test pendant 1 minute. La porte peut alors être déverrouillée par n'importe quel code. Pendant ce temps, (+) et (✓) clignotent en vert. La fonction de test est interrompue par une coupure de courant ou l'ajout de codes. Une fois le mode test terminé, l'appareil conserve les paramètres d'usine et est prêt pour la première utilisation.

MAINTENANCE ET NETTOYAGE DU DISPOSITIF

Le dispositif ne nécessite aucune maintenance. Dans le cas où il est nécessaire de nettoyer le clavier, utilisez un chiffon doux, sec ou légèrement humide. Pour le nettoyage n'utilisez pas de détergents abrasifs, solvants, lessives ou acides. L'utilisation des nettoyants abrasifs peut endommager la surface du clavier, et dans ce cas-là, la réclamation ne serait pas acceptée.

CONTROLE DE L'APPLICATION

Téléchargez l'application X-manager sur votre smartphone ou tablette depuis Google Play ou l'App Store.

AVANT LA PREMIÈRE CONNEXION, IL EST OBLIGATOIRE DE RESTAURER LES PARAMÈTRES D'USINE.

Lorsque l'application se connecte pour la première fois au clavier: si vous avez plusieurs périphériques X-manager à proximité, les autres auxquels vous ne connectez pas actuellement doivent être déconnectés de l'alimentation électrique. Cela empêche le X-manager de se connecter à un autre appareil auquel nous ne voulons actuellement pas nous connecter.



CONNEXION AU CLAVIER (ANDROID)

Avant d'utiliser le clavier, vous devez l'ajouter dans l'application X-manager. Si vous utilisez plus d'un appareil avec le même téléphone, il est important, au premier démarrage, d'être connecté uniquement avec un seul appareil à la fois. Uniquement l'appareil, avec lequel vous avez établi la première connexion, sera connecté à l'alimentation.

- 1 Appuyez sur (+) puis sur l'icône de RECHERCHE.
- 2 Appuyez sur « Connecter ».
- 3 Saisissez le nom de l'appareil souhaité et appuyez sur AJOUTER.



CONNEXION AU CLAVIER (ANDROID) À L'AIDE D'UN DISPOSITIF SUPPLÉMENTAIRE

UN CLAVIER PEUT ÊTRE UTILISÉ ÉGALEMENT AVEC DIFFÉRENTS DISPOSITIFS.

! Si nous ajoutons un appareil supplémentaire, il est nécessaire de désactiver le WiFi sur les appareils déjà ajoutés, s'ils sont à proximité, sinon ils essaieront de se connecter et de désactiver l'ajout d'un appareil supplémentaire.

Sur le téléphone auquel le clavier est déjà connecté, appuyez sur l'icône i à côté du nom du clavier.

Deux options apparaissent à l'écran :

CODE QR que vous pouvez scanner avec le nouveau téléphone

4 Appuyez sur l'icône SCANNER LE CODE QR sur le nouveau téléphone

MOT DE PASSE que vous pouvez saisir manuellement sur le nouveau téléphone

5 Appuyez sur l'icône AJOUTER UN APPAREIL sur le nouveau téléphone

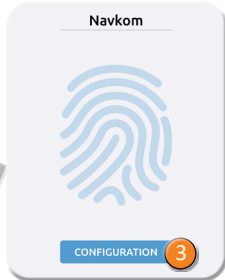
SUPPRESSION DE LA CONNEXION AU CLAVIER (ANDROID)

Appuyez et maintenez le champ avec le nom du clavier. Confirmez la suppression.

CONNEXION AU CLAVIER (APPLE) À L'AIDE D'UN DISPOSITIF SUPPLÉMENTAIRE

Avant d'utiliser le clavier, vous devez l'ajouter dans l'application x-manager. Si vous utilisez plus d'un appareil avec le même téléphone, il est important, au premier démarrage, d'être connecté uniquement avec un seul appareil à la fois. Uniquement l'appareil, avec lequel vous avez établi la première connexion, sera connecté à l'alimentation.

- 1 Appuyez sur **AJOUTER** puis sur **COMMENCER**.
- 2 Confirmez la connexion en appuyant sur **Relier**.
- 3 Saisissez le nom de l'appareil souhaité et appuyez sur **CONFIGURATION**.



POVEZAVA NA TIPKOVNICO Z DODATNO NAPRAVO (APPLE)

UN CLAVIER PEUT ÊTRE UTILISÉ ÉGALEMENT AVEC DIFFÉRENTS DISPOSITIFS.

! Si nous ajoutons un appareil supplémentaire, il est nécessaire de désactiver le WiFi sur les appareils déjà ajoutés, s'ils sont à proximité, sinon ils essaieront de se connecter et de désactiver l'ajout d'un appareil supplémentaire.

Sur le téléphone auquel le clavier est déjà connecté, appuyez sur l'icône *i* à côté du nom du clavier.

Deux options apparaissent à l'écran :

CODE QR que vous pouvez scanner avec le nouveau téléphone

4 Appuyez sur **Scanner code QR** sur le nouveau téléphone

Montrer le mot de passe : le MOT DE PASSE s'affiche, que vous pouvez saisir manuellement sur le nouveau téléphone

5 Appuyez sur **Installation manuelle** sur le nouveau téléphone

SUPPRESSION DE LA CONNEXION AU CLAVIER (APPLE)

Appuyez sur l'icône *i* à côté du clavier, puis appuyez sur la touche **EFFACER** et confirmez.



DÉVERROUILLAGE DE LA PORTE AVEC L'APPLICATION

L'utilisateur ou l'administrateur peut déverrouiller/ouvrir la porte avec l'application.

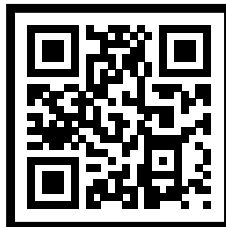
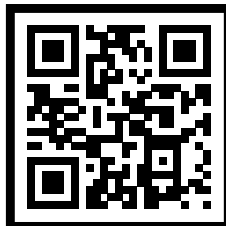
- 1 Appuyez sur l'onglet « **Ouvre la porte** » pour déverrouiller la porte.

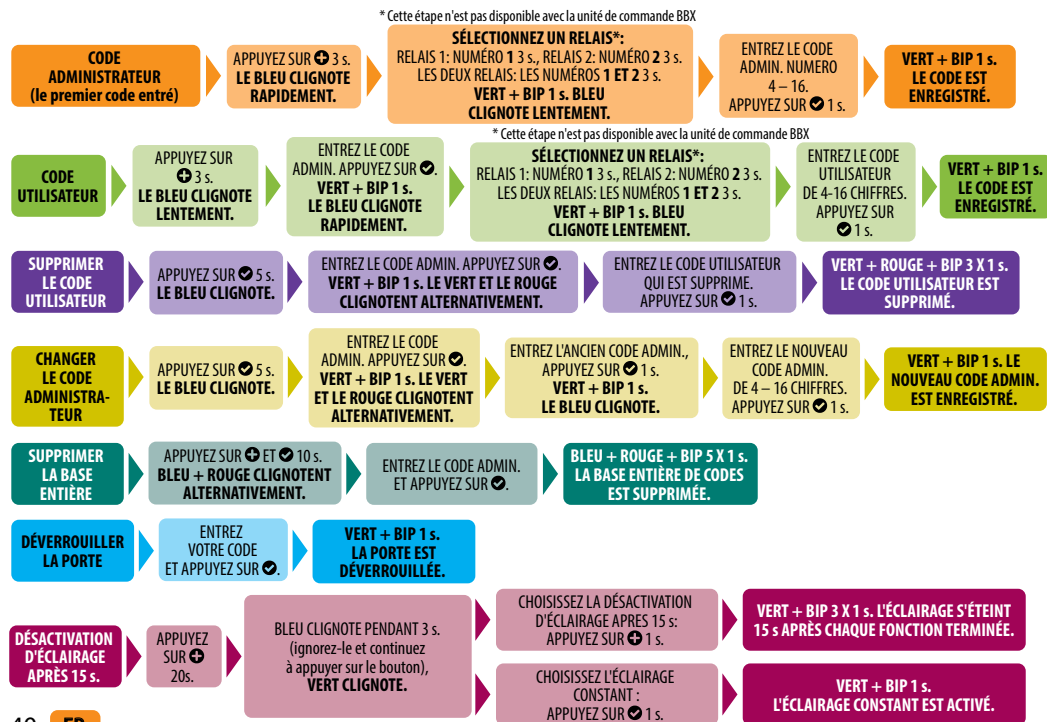
RÉGLAGE DE LA LED

- 2 Réglage de la LED : si une LED supplémentaire est allumée dans la porte, elle peut être contrôlée par l'application X-manager (cela est valable uniquement pour le système avec l'unité de commande dans le battant de la porte). Vous pouvez régler la luminosité du voyant (1% à 100%) et l'heure d'activation/désactivation. Si vous activez l'option 24h, le voyant de la LED sera continu.

RESTAURER LES PARAMÈTRES D'USINE VIA L'APPLICATION

- 3 Cliquez sur l'onglet « **FACTORY RESET** » pour supprimer toutes les empreintes digitales enregistrées - y compris les empreintes digitales de l'administrateur - et la machine sera rétablie en paramètres d'usine. Si les paramètres d'usine sont restaurés de cette manière, l'appairage des téléphones portables ou des tablettes est supprimé. Le téléphone ou la tablette doit être appairé de nouveau.





DESCRIPTION ET DÉPANNAGE

ERREUR	CAUSE
	Vous avez appuyé une trop petite surface de l'empreinte digitale. L'empreinte digitale doit couvrir toute la surface du numéro.
Le clavier ne répond pas à la pression du doigt.	Vous avez approché votre doigt de la touche trop lentement. Il faut appuyer sur la touche rapidement. Si le dispositif ne répond pas après plusieurs reprises, il est en panne. Veuillez contacter le service après-vente.
Après avoir entré le code, la porte ne s'ouvre pas.	Lors de l'entrée du code, vous avez oublié d'appuyer sur + . Le code est incorrect. Le code a été supprimé. Si le code est correct et la LED verte s'allume et le bip sonore s'active 1x1s après avoir entré le code, il y a un défaut dans la serrure électronique. Veuillez contacter le service après-vente.
Je ne vois pas l'éclairage du clavier.	L'éclairage du clavier n'est pas bien visible en présence d'une forte lumière extérieure. La fonction d'éclairage du dispositif est hors fonction, appuyez sur une touche quelconque pour activer l'éclairage. Le dispositif est éteint ou n'est pas relié à l'alimentation électrique. Le dispositif est défectueux. Veuillez contacter le service après-vente.
La LED rouge est allumée constamment. Je n'arrive pas à entrer le code.	Vous avez entré un code incorrecte trois fois par la suite, et pour cette raison le dispositif s'est verrouillé temporairement.
La LED rouge clignote constamment.	Le dispositif est défectueux. Veuillez contacter le service après-vente.

SASTAVNI DIJELOVI UREĐAJA

Tipkovnica:

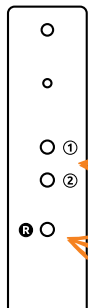


Tipkovnica osjetljiva na dodir

Osvjetljeni brojčanik

Funkcijske tipke

Kontrolna jedinica:

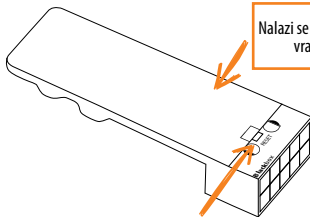


Nalazi se u profilu vrata pored kablenskog prelaza.

Tipke 1 i 2 nisu u funkciji.

Tipka »R« za vraćanje tvorničkih postavki.

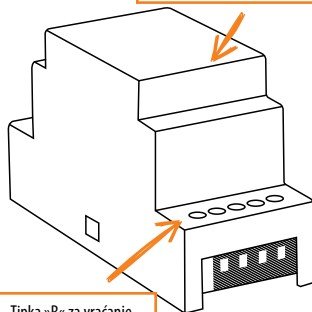
Mini upravljačka jedinica BBX:



Nalazi se u krilima vrata.

Tipka za vraćanje tvorničkih postavki nalazi se ispod konektora.

Kontrolna jedinica DIN:



Nalazi se u elektro ormariću.

Tipka »R« za vraćanje tvorničkih postavki na poziciji 10.

! PRIJE PRVE UPOTREBE TIPKOVNICE OBVEZNO JE PONOVO VRAĆANJE TVORNIČKIH POSTAVKI – »RESET« (testna funkcija uključuje se na 1 minutu).

! ODMAH NAKON PRIKLJUČIVANJA TIPKOVNICE PREPORUČLJIVO JE UNIJETI ADMINISTRATORSKU ZAPORKU.

! AKO U ROKU OD 8 MINUTA NAKON PRIKLJUČIVANJA TIPKOVNICE NEMA AKTIVNOSTI, TIPKOVNICA SE AUTOMATSKI DEAKTIVIRA, ČIME SE ONEMOGUĆUJE UPOTREBA NEOVLAŠTENIM OSOBAMA. U TOM JE SLUČAJU KASNIJE PRIJE PRVE UPOTREBE POTREBNO ISKLJUČITI NAPAJANJE TIPKOVNICE NA NAJMANJE 5 SEKUNDI (NAJEDNOSTAVNIJE JE ISKLJUČITI OSIGURAČ) I PONOVO UKLJUČITI NAPAJANJE TIPKOVNICE. PREPORUČLJIVO JE VRAĆANJE TIPKOVNICE NA TVORNIČKE POSTAVKE.

! AKO ODMAH NAKON SPAJANJA TIPKOVNICE NIJE MOGUĆE UNIJETI ADMINISTRATORSKE ZAPORKE, POTREBNO JE ISKLJUČITI NAPAJANJE ČITAČA DO UNOSA ADMINISTRATORSKE ZAPORKE.

Uređaj ima vlastiti Wi-Fi, koji ne ovisi o kućnom Wi-Fiju ili drugim vezama. Wi-Fi domet je do 5 m, ovisno o uređaju (telefonu) i priključku. Na tipkovnicu se s pametnim telefonom povezujemo pomoću aplikacije X-manager koja je dostupna u Google Play i App storeu.

TEHNIČNI PODACI

- Napon napajanja 8 - 30 V istosmjerni ili izmjenični
- Potrošnja maksimalno 150 mA
- Broj zaporki: 100 od toga 1 administratorska
- Dužina zaporka proizvoljna od 4 do 16 znakova
- 2 odvojena relejska izlaza (u kombinaciji s BBX upravljačkim uređajem 1 relejni izlaz)
- 256-bitna enkriptirana poveznica s relejskom jedinicom
- Kapacitivne tipke s osvjetljenjem
- Mogućnost upravljanja / otključavanja s pomoću mobilne aplikacije
- Temperaturno područje rada: -20 °C do +60 °C
- Maksimalna vlažnost okoline do: 100 % IP65

OPIS I PRAVILNA UPORABA TIPKOVNICE

Na tipkovnici nalazi se 10 brojeva i dvije funkcijske tipke: **+** plus, koji se koristi za dodavanje i **☑** kvačica, koja se koristi za brisanje i potvrđivanje zaporka odnosno otključavanje. Tipkovnica je osvijetljena plavim svjetlom, a tijekom dana tipke su bijele boje. Funkcijske tipke imaju još dvije dodatne boje; zvijezdica se oboji zeleno, ako je zaporka ispravna odnosno kada se aktivira odgovarajuća funkcija. **☑** se oboji crveno, ako zaporka nije ispravna odnosno kada se aktivira odgovarajuća funkcija. U slučaju jakog vanjskog svjetla osvjjetljenje tipkovnice bit će slabo vidljivo odnosno će tipke biti bijele boje. Ukoliko se tipkovnica programira pod jakim svjetlom, preporučuje se zasjenjivanje tipkovnice, kako bi osvjjetljenje i svjetlosni signali bili bolje vidljivi. Tijekom svakog pritiska na bilo koju tipku, čuti će se kratak pisak, koji signalizira da je tipka aktivirana. Tipke su kapacitivne, što znači da se ispod svake tipke nalazi senzor, koji osjeti kada na tipku pritisnemo prst. Kako bi aktivirali tipku, potrebno je prstom pokriti cijeli broj što učinimo nježnim i brzim pritiskom na tipku. Ako se prst presporo približi tipki, može se dogoditi da se ista neće aktivirati. U tipkovnicu je moguće programirati 100 različitih zaporki. Svaka zaporka može biti proizvoljne dužine; najmanje 4 i najviše 16 znamenki. Prva zaporka koja se programira je administratorska zaporka. Tom zaporkom moguće je upravljati uređajem, dodavati i brisati ostale zaporka. Administratorska zaporka je samo jedna. Po tipkovnici treba tipkati prstom. Za tipkanje se ne smije koristiti tvrde ili oštre predmete, jer se time može oštetiti površina tipkovnice. Administratorska zaporka je prva koja se unese u uređaj i samo je jedna. Kasnije je administratorsku zaporku moguće mijenjati, ali treba unijeti staru. Administratorska zaporka može se koristiti i za otključavanje. **PAŽNJA: Ako zaboravite administratorsku zaporku, uređajem nije više moguće upravljati i treba ga resetirati.**

Korisničku zaporku možete koristiti samo za otključavanje vrata, njome nije moguće dodavati ili brisati druge zaporka. Korisnička zaporka može se bilo kada izbrisati pomoću administratorske zaporka. U tipkovnici ima mjesta za 99 korisničkih zaporki. Ako zaboravite korisničku zaporku, pomoću administratorskog koda možete unijeti novu ili izbrisati cjelokupnu bazu zaporki te na novo programirati bravu.

VRAĆANJE TVORNIČKIH POSTAVKI

Na upravljačkoj jedinici tipku R držite pritisnutom 10 sekundi.

Če se izvede povrnitev tovarniških nastavitve na BBX krmilni enoti, se seznanitev mobilnih telefonov ali tablic izbriše. Potrebno jih je ponovno seznaniti. Po opravljeni reset funkciji je potrebno obvezno izbrisati tudi vse morebitne shranjene WiFi povezave v nastavitvah mobilnega telefona. Ako se upravljačka jedinica BBX vrati na tvorničke postavke, brišu se uparivanja mobilnih telefona ili tableta. Potrebno ih je ponovno upariti. Nakon resetiranja potrebno je također izbrisati sve pohranjene Wi-Fi veze u postavkama mobilnog telefona.

Vraćanje na tvorničke postavke u aplikaciji: Klikom na karticu „FACTORY RESET“ brišu se svi pohranjeni kodovi, uključujući administratorski kôd, a uređaj se vraća na tvorničke postavke. Ako se na taj način uređaj vrati na tvorničke postavke, brišu se uparivanja mobilnih telefona ili tableta. Potrebno je ponovno upariti telefon.

Vraćanje na tvorničke postavke s pomoću signalne žice interfona: Ako se signalna žica interfona u trajanju od 60 sekundi poveže na + (plus napajanje) ili ako pritisnete tipku za otvaranje vrata na interfonu i držite je pritisnutom 60 sekundi, svi pohranjeni kodovi, uključujući administratorski kôd, brišu se i uređaj se vraća na tvorničke

postavke. Ako se na taj način uređaj vrati na tvorničke postavke, brišu se uparivanja mobilnih telefona ili tableta. Potrebno je ponovno upariti telefon.

TESTNA FUNKCIJA

Nakon svakog vraćanja tvorničkih postavki uređaj je 1 minutu u testnoj funkciji. Tada vrata može otključati bilo koju zaporku.

Za to vrijeme **☑** i **+** trepću zeleno. Testna funkcija prekidat će se prekidom napajanja ili dodavanjem zaporka. Nakon isteka vremena testne funkcije uređaj ostaje na tvorničkim postavkama i spreman je za prvu uporabu.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE UREĐAJA

Uređaj ne iziskuje nikakvo održavanje. U slučaju potrebe čišćenja tipkovnice, upotrijebite suhu ili nekoliko vlažnu meku krpu. Za čišćenje ne koristite agresivne deterdžente, topila, lužine ili kiseline. Uporabom agresivnih sredstava za čišćenje može doći do oštećenja površine tipkovnice i u tom slučaju garancija vam neće biti priznata.

UPRVLJANJE PREKO APLIKACIJE

Preuzmite aplikaciju X-manager na svoj pametni telefon ili tablet s Google playa ili App Storea.

! PRIJE PRVOG POVEZIVANJA OBAVEZNO SE MORAJU VRATITI TVORNIČKE POSTAVKE.

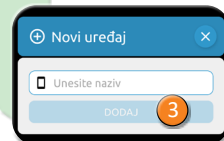
Kada se aplikacija prvi put poveže s tipkovnicom: Ako u blizini imamo nekoliko X-manager uređaja, ostali na koje se trenutno ne povezujemo moraju biti isključeni iz električne energije. To sprečava X-manager da se poveže s drugim uređajem s kojim se trenutno ne želimo povezati.



POVEZIVANJE S TIPKOVNICOM (ANDROID)

Da bismo mogli upravljati tipkovnicom, morate je najprije dodati u aplikaciji X-manager. Ako preko istog telefona želite upravljati većim brojem uređaja, važno je da se prilikom prvog pokretanja povežete samo s jednim uređajem. Na napajanje treba biti priključen samo onaj uređaj s kojim želite uspostaviti prvu vezu.

- 1 Pritisnite **+** i zatim ikonicu za **TRAŽENJE**.
- 2 Pritisnite „**Povezivanje**“.
- 3 Unesite željeni naziv uređaja i pritisnite tipku **DODAJ**.



POVEZIVANJE NA TIPKOVNICU PREKO DODATNOG UREĐAJA (ANDROID)

PREKO JEDNE TIPKOVNICE MOŽETE TAKODER UPRAVLJATI VEĆIM BROJEM UREĐAJA.

! Ako dodajete dodatni uređaj, potrebno je isključiti Wi-Fi na već dodanim uređajima, ako su ti uređaji u blizini, u protivnom će se ti uređaji pokušati povezati i onemogućiti dodavanje dodatnog uređaja.

Na mobitelu koji je već povezan s tipkovnicu, pritisnite ikonicu i pored imena tipkovnice.

Dvije opcije pojavljuju se na zaslonu:

- 4 Pritisnite ikonicu za **SKENIRANJE QR KODA** na drugome mobitelu.
- 5 Pritisnite ikonicu za **DODAVANJE UREĐAJA** na drugome mobitelu.

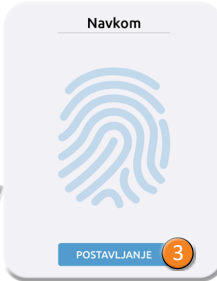
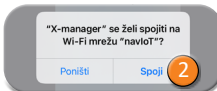
BRISANJE VEZE S TIPKOVNICOM (ANDROID)

Pritisnite polje s nazivom tipkovnice i držite ga pritisnutim. Potvrdite brisanje.

POVEZIVANJE S TIPKOVNICOM (APPLE)

Da bismo mogli upravljati tipkovnicom, morate je najprije dodati u aplikaciju X-manager. Ako preko istog telefona želite upravljati većim brojem uređaja, važno je da se prilikom prvog pokretanja povežete samo s jednim uređajem. Na napajanje treba biti priključen samo onaj uređaj s kojim želite uspostaviti prvu vezu.

- 1 Pritisnite **DODAJ**, a zatim **POČETAK**.
- 2 Potvrdite vezu pritiskom na **Spoji**.
- 3 Unesite željeni naziv uređaja i pritisnite tipku **POSTAVLJANJE**.



POVEZIVANJE NA TIPKOVNICU PREKO DODATNOG UREĐAJA (APPLE)

PREKO JEDNE TIPKOVNICE MOŽETE TAKOĐER UPRAVLJATI VEĆIM BROJEM UREĐAJA.

! Ako dodajete dodatni uređaj, potrebno je isključiti Wi-Fi na već dodanim uređajima, ako su ti uređaji povezani i onemogućiti dodavanje dodatnog uređaja.

Na mobilnelu koji je već povezan s tipkovnicu, pritisnite ikonicu i pored imena tipkovnice.

Dvije opcije pojavljuju se na zaslonu:

QR KOD koji možete skenirati koristeći drugi mobilnelu

4 Pritisnite **Skeniraj QR kod** na drugome mobilnelu

Prikaži lozinku: prikazuje se **LOZINKA** koju možete ručno unijeti u drugi mobilnelu.

5 Pritisnite **Ručno postavljanje** na drugome mobilnelu

BRISANJE VEZE S TIPKOVNICOM (APPLE)

Pritisnite ikonu i pokraj naziva tipkovnice, a zatim pritisnite tipku **IZBRIŠI** i potvrdite odabir.



ODKLJUČAVANJE VRATA PUTEM APLIKACIJE

Korisnik ili administrator može odključati vrata s pritiskom na polje "Otvori vrata"

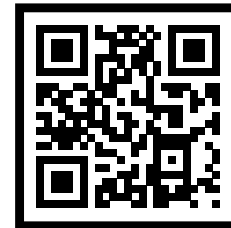
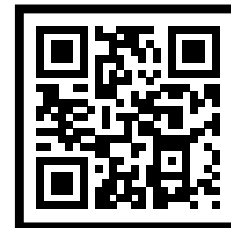
- 1 S pritiskom na polje "Otvori vrata" će se vrata odključati.

UPRAVLJANJE LED RASVJETOM

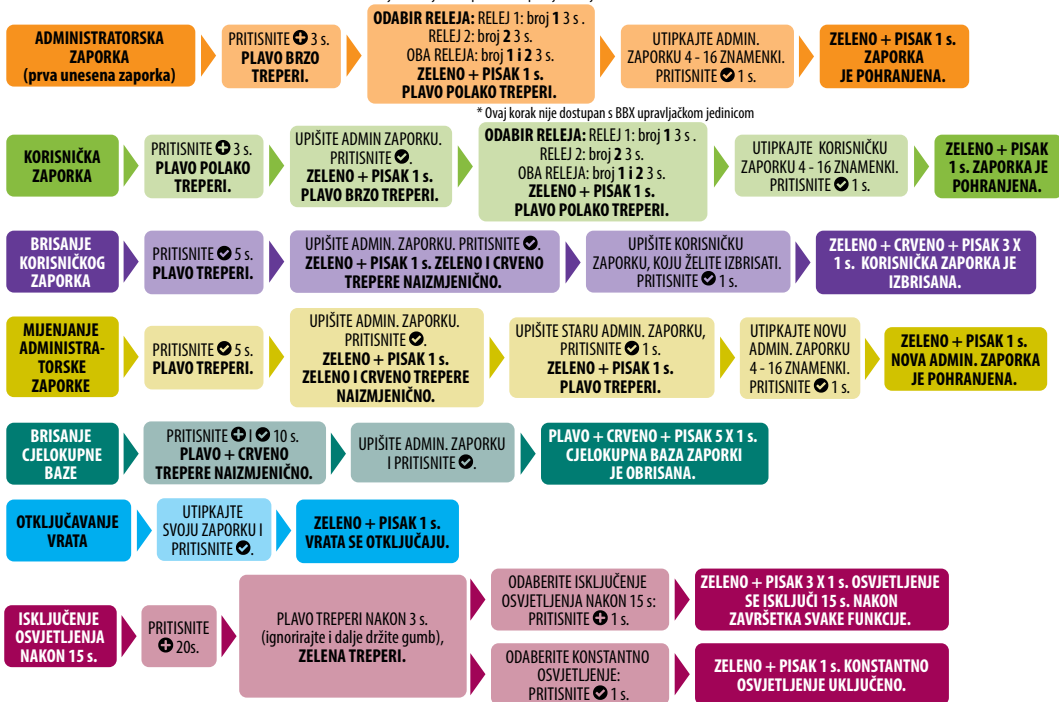
- 2 Ako je u vratima dodatno LED osvjetljenje, njime se može upravljati s pomoću aplikacije X-manager (vrijedi samo za sustav s upravljačkom jedinicom u krilu vrata). Moguće je postaviti svjetlinu (1 % do 100 %) LED osvjetljenja i vrijeme uključivanja/isključivanja. Ako označite opciju 24h, LED osvjetljenje neprestano svijetli.

VRAĆANJE NA TVORNIČKE POSTAVKE U APLIKACIJI

- 3 Klikom na karticu „FACTORY RESET“ brišu se svi pohranjeni kodovi, uključujući administratorski kôd, a uređaj se vraća na tvorničke postavke. Ako se na taj način uređaj vrati na tvorničke postavke, brišu se uparivanja mobilnih telefona ili tableta. Potrebno je ponovno upariti telefon.



* Ovaj korak nije dostupan s BBX upravljačkom jedinicom



OPIS I UKLANJANJE GREŠAKA

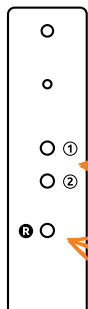
OPIS	UZROK
Tipkovnica ne reagira na dodir prstom.	Na tipku se pritisnuli premalenom površnom prsta. Prst mora pokriti cjelokupni broj. Prst ste presporo približili tipki. Na tipku je potrebno pritisnuti brzo. Ukoliko još nakon nekoliko pokušaja uređaj ne reagira, znači da je pokvaren i trebate zvati servisera.
Nakon upisivanja zaporka, vrata se ne otvaraju.	Nakon upisivanja zaporka, zaboravili ste pritisnuti ✓ . Neispravna zaporka. Zaporka je izbrisana. Ako je zaporka ispravna i ako nakon unosa zasvijetli zeleno LED svjetlo i čuje se pisak 1 x 1 s, desila se greška na električkoj bravi i treba zvati servisera.
Ne vidim osvjetljenja tipkovnice.	Na jakoj vanjskoj svijetlosti osvjetljenje se tipkovnice lošije vidi. Uređaj ima isključeno osvjetljenje, pritisnite bilo koju tipku kako bi uključili osvjetljenje. Uređaj je ugašen odnosno nije priključen na napajanje. Uređaj je pokvaren, zovite servisera.
Crveno LED svjetlo stalno svijetli. Ne mogu unijeti zaporku.	3 x zaredom upisana je neispravna zaporka, zato je tipkovnica privremeno zaključana.
Crveno LED svjetlo stalno treperi.	Uređaj je pokvaren, zovite servisera.

SOUČÁSTI ZAŘÍZENÍ

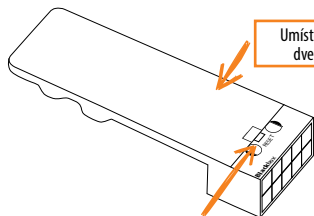
Klávesnice:



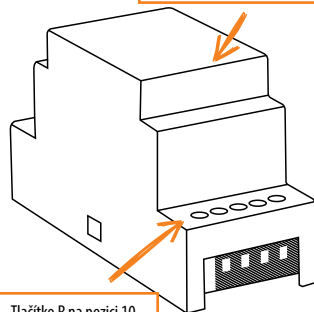
Řídicí jednotka:



Řídicí jednotka mini BBX:



DIN řídicí jednotka:



! PŘED PRVNÍM POUŽITÍM KLÁVESNICE JE NUTNÉ PROVÉST OBNOVENÍ TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ (testovací funkce se zapne na 1 minutu).

! IHNEDE PO RESETU KLÁVESNICE DOPORUČUJEME ZADAT SPRÁVCOVSKÝ KÓD.

! POKUD NENÍ DO 8 MINUT PO PŘIHOJENÍ KLÁVESNICE ŽÁDNÁ AKTIVITA, KLÁVESNICE SE AUTOMATICKY DEAKTIVUJE, ABY SE ZABRÁNILO POUŽITÍ NEOPRÁVNĚNÝMI OSOBAMI. V TOMTO PŘÍPADĚ JE POZDĚJI PŘED PRVNÍM PŘIHOJENÍM NUTNÉ VYPNOUT NAPÁJENÍ KLÁVESNICE MIN. NA 5 VTERIN (NEJJEDNODUŠŠÍ JE VYPNOUT POJISTKU) A NAPÁJENÍ KLÁVESNICE ZNOVU ZAPNOUT. DOPORUČUJE SE PROVÉST RESET.

! POKUD IHNEDE PO ZAPOJENÍ KLÁVESNICE NENÍ MOŽNÉ ZADAT SPRÁVCOVSKÝ KÓD MUSÍTE VYPNOUT NAPÁJENÍ KLÁVESNICE DO VLOŽENÍ SPRÁVCOVSKÝ KÓD.

Zařízení má vlastní Wi-Fi, která nezávisí na domácí Wi-Fi nebo jiném připojení. Dosah Wi-Fi je až 5 m v závislosti na zařízení (telefonu) a typu dveří. Klávesnici připojíme ke smartphonu pomocí aplikace X-manager, která je dostupná v Google Play a App store.

TECHNICKÉ PARAMETRY

- Napětí - 8 V-30 V AC/DC
- Spotřeba - max. 150 mA
- Počet kódů – 100, z toho 1 správcovský
- Délka kódu – volitelná, 4-16 číslic
- Dva oddělené reléové výstupy (V kombinaci s reléovým výstupem řídicí jednotky BBX 1)
- 256 bitové šifrované spojení mezi klávesnicí a řídicí jednotkou
- Kapacitní osvětlené klávesy
- Možnost upravljanja/odklepanja z mobilno aplikacijo
- Rozsah provozních teplot: -20 °C až +60 °C
- Maximální vlhkost prostředí do: 100% IP65

POPIS A SPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ KLÁVESNICE

Klávesnice má 10 číslic a dvě funkční klávesy: + (plus), který se používá pro přidání a (zaškrtnutí), který se používá k vymazání a potvrzení kódu a k odemkání.

Klávesnice je modře podsvícena.

Funkční klávesy jsou při vložení správného kódu a při aktivaci správné funkce podsvíceny zeleně. Červené podsvícení se aktivuje, když vložení nesprávného kódu, nebo není aktivována správná funkce. Při velmi silném osvětlení je osvětlení klávesnice špatně viditelné a tlačítka se jeví jako bílá. Jestliže s programování klávesnice se provádí pod silným osvětlením, doporučuje se klávesnici zastínit, abyste se lépe odcítaly světelné signály. Při stisknutí klávesy se ozve krátké pípnutí, které signalizuje, že byl klávesa byla aktivována.

Klávesy jsou kapacitní – skryté senzory detekují jejich stisknutí. Pro správnou funkci je třeba pokrýt celou číslici prstem lehkým a rychlým dotykem. Jestliže je dotyk pomalý, nemusí být klávesa aktivována. Na klávesnici lze uložit 100 různých kódů. Každý kód může mít libovolnou délku v rozsahu 4 – 16 číslic. První kód je vždy správce zařízení. Pouze s tímto kódem je možné měnit funkce klávesnice a přidat a mazat další uživatele. V paměti je uložen pouze jeden správce kódu. Klávesnice by měla být ovládána pouze pomocí prstu. Nepoužívejte žádné tvrdé nebo ostré předměty, které by mohly poškodit její povrch.

První kód, který je vloženo, je správce kódu a lze jej kdykoliv použít. Nový správce kódu lze nastavit jen při znalosti předchozího správce kódu. Později jej lze měnit pouze při znalosti tohoto kódu. Správce kódu lze používat i pro odemknutí dveří.

POZOR – pokud zapomenete správce kódu, nelze spravovat zařízení a je třeba provést reset – obnovit tovární nastavení.

Uživatelský kód lze použít pouze pro odemknutí dveří. Nelze jej použít pro přidávání nebo mazání jiných uživatelů. Uživatelský kód lze kdykoli smazat pomocí správce kódu. Klávesnice může pojmout až 99 uživatelských kódů. Pokud zapomenete uživatelský kód, můžete zadat nový ve spolupráci se správcem, nebo vymazat celý obsah databáze uživatelských kódů.

OBNOVENÍ TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ

Tlačítko r na řídicí jednotce podržte stlačené po dobu 10 vteřin.

Pokud se obnoví tovární nastavení na řídicí jednotce BBX, párování s mobilními telefony nebo tablety se odstraní. Párování je nutné obnovit. Všechna připojení sítě Wi-Fi, která jsou uložena v nastavení mobilního telefonu, musí být po resetování funkce odstraněna.

Obnovení továrních nastavení v aplikaci: Kliknutím na kartu FACTORY RESET odstraní všechny uložené kódy, včetně kódu správce, a zařízení se vrátí do továrního nastavení. Pokud se tímto způsobem provede obnovení továrního nastavení, párování mobilních telefonů nebo tabletů se odstraní. Telefon musí být znovu spárován.

Obnovení továrních nastavení pomocí signálového vodiče interkomu: Pokud je signálový vodič interkomu připojen na + (kladný napájecí zdroj) po dobu 60 sekund nebo je stisknuto tlačítko otevření dveří na interkomu a podrženo po dobu 60 sekund, všechny uložené kódy, včetně kódu správce, budou odstraněny a zařízení se vrátí do továrního nastavení. Pokud se tímto způsobem provede obnovení továrního nastavení, párování mobilních telefonů nebo tabletů se odstraní. Telefon musí být znovu spárován.

TESTOVACÍ FUNKCE

Po každém obnovení továrního nastavení je zařízení 1 minutu v testovací funkci. Po tu dobu může dveře odemknout jakýkoli kódem. Během této doby bliká + a zeleně. Testovací funkce je přerušena výpadkem proudu nebo přidáním kódu. Po uplynutí testovací funkce zůstane zařízení v továrním nastavení a je připraveno k prvnímu použití.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

Zařízení nevyžaduje žádnou údržbu. Jestliže je třeba klávesnici vyčistit, použijte suchý, nebo mírně navlhčený hadřík. Pro čištění nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, rozpouštědla, louhy ani kyseliny. Použití agresivních čisticích prostředků může klávesnici nevratně poškodit a je důvodem zrušení záruky.

OVLÁDÁNÍ POMOCÍ APLIKACE

Stáhněte si aplikaci X-Manager do chytrého telefonu nebo tabletu z obchodu Google Play nebo App Store.

! PŘED PRVNÍM PŘIPOJENÍM JE NUTNÉ PROVÉST RESET DO TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ.

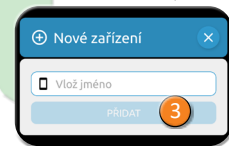
Když se aplikace poprvé připojí k dotykovému panelu: Pokud máme poblíž několik zařízení X-manager, ostatní, ke kterým se aktuálně nepřipojujeme, musí být odpojeni od elektřiny. To zabrání tomu, aby se X-manager připojil k jinému zařízení, ke kterému se aktuálně nechceme připojit.



PŘIPOJENÍ DOTYKOVÉHO PANELU (ANDROID)

Před použitím dotykového panelu je nutné jej přidat do aplikace X-Manager. Pokud budete spravovat více než jedno zařízení se stejným telefonem, je důležité během počátečního spuštění připojit vždy pouze jedno zařízení. K napájení by mělo být připojeno pouze to zařízení, se kterým je navázáno první připojení.

- 1 Stiskněte + a poté ikonu HLEDAT .
- 2 Stiskněte „Připojit“.
- 3 Zadejte požadované jméno zařízení a stiskněte PŘIDAT.



PŘIPOJENÍ DOTYKOVÉHO PANELU K DALŠÍMU ZAŘÍZENÍ (ANDROID)

DOTYKOVÝ PANEL LZE SPRAVOVAT POMOCÍ RŮZNÝCH ZAŘÍZENÍ.

! Pokud přidáváte nové zařízení, je nutné vypnout síť Wi-Fi na blízkých zařízeních, která již byla přidána, jinak se tato zařízení pokusí připojit a zakázat přidání nového zařízení.

Na telefonu, ke kterému je dotykový panel již připojen, stiskněte ikonu i vedle názvu dotykového panelu.

Na obrazovce se objeví dvě možnosti:

- 4 Stiskněte ikonu **SKENOVÁNÍ QR KÓDU** na novém telefonu.
- 5 Stiskněte ikonu **PŘIDÁNÍ ZAŘÍZENÍ** na novém telefonu.

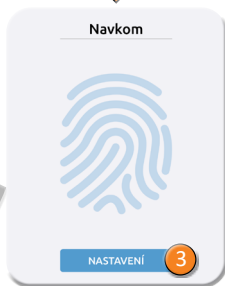
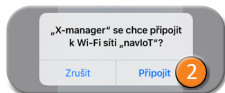
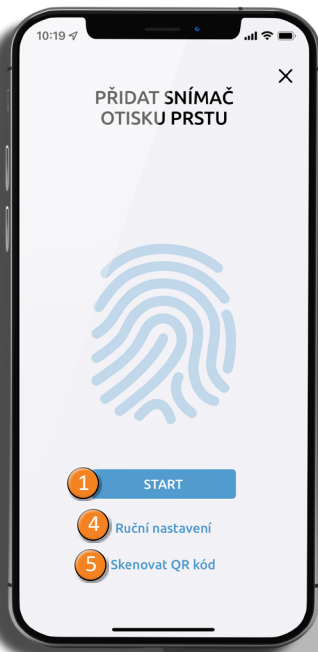
SMAZAT PŘIPOJENÍ (ANDROID)

Stiskněte a podržte jméno dotykového panelu. Po zobrazení výzvy potvrďte odpojení.

PŘIPOJENÍ DOTYKOVÉHO PANELU (ANDROID)

Před použitím dotykového panelu je nutné jej přidat do aplikace X-Manager. Pokud budete spravovat více než jedno zařízení se stejným telefonem, je důležité během počátečního spuštění připojit vždy pouze jedno zařízení. K napájení by mělo být připojeno pouze to zařízení, se kterým je navázáno první připojení.

- 1 Stiskněte **PŘIDAT** a poté stiskněte **START**.
- 2 Potvrďte připojení stisknutím **Připojit**.
- 3 Zadejte jméno požadovaného zařízení a stiskněte **NASTAVENÍ**.



PŘIPOJENÍ DOTYKOVÉHO PANELU K DALŠÍMU ZAŘÍZENÍ (APPLE)

DOTYKOVÝ PANEĽ LZE SPRÁVOVAT POMOCÍ RŮZNÝCH ZAŘÍZENÍ.

! Pokud přidáváte nové zařízení, je nutné vypnout síť Wi-Fi na blízkých zařízeních, která již byla přidána, jinak se tato zařízení pokusí připojit a zakázat přidání nového zařízení.

Na telefonu, ke kterému je dotykový panel již připojen, stiskněte ikonu i vedle názvu dotykového panelu.

Na obrazovce se objeví dvě možnosti:

QR KÓD, který můžete naskenovat pomocí nového telefonu

4 Stiskněte ikonu **Skenovat QR kód** na novém telefonu

Ukázat heslo: zobrazí se HESLO, které můžete do nového telefonu zadat ručně

5 Stiskněte ikonu **Ruční nastavení** na novém telefonu

SMAZAT PŘIPOJENÍ (APPLE)

Stiskněte ikonu i vedle jméno dotykového panelu a potvrďte stisknutím **SMAZAT**.



ODEMKNUTÍ DVEŘÍ POMOCÍ APLIKACE

Uživatel nebo správce může dveře odemknout kliknutím na kartu "Odemknout dveře"

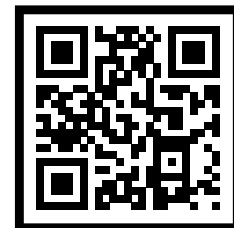
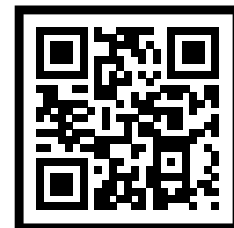
- 1 Stisknutím karty "Otevřít dveře" odemknete dveře.

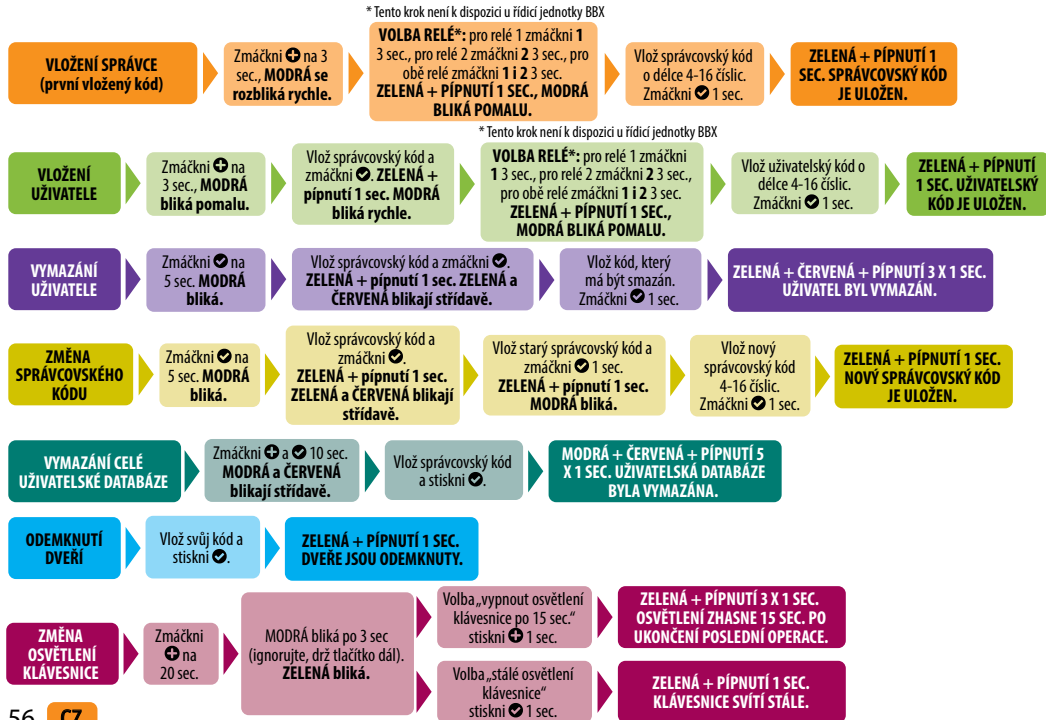
ŘÍZENÍ OSVĚTLENÍ LED

- 2 Nastavení LED přisvícení dveří: Jestliže je ve dveřích zabudováno přídatné LED přisvícení, může být napojeno do systému NAVKOM a ovládáno aplikací X-manager (jen u řídicích jednotek ve dveřním křídle, ne pro DIN lišty). Je možné nastavit intenzitu osvětlení v rozmezí od 1% do 100% a nastavovat časový plán, kdy má být přisvícení zapnuté. Pomocí aplikace lze nastavit i trvalé přisvícení 24 hodin denně.

OBNOVENÍ TOVÁRNÍCH NASTAVENÍ V APLIKACI

- 3 Kliknutím na kartu FACTORY RESET odstraní všechny uložené kódy, včetně kódu správce, a zařízení se vrátí do továrního nastavení. Pokud se tímto způsobem provede obnovení továrního nastavení, párování mobilních telefonů nebo tabletů se odstraní. Telefon musí být znovu spárován.





CHYBY – POPIS A ODSTRANĚNÍ

POPIS	DŮVOD
Klávesnice nereaguje na dotek	Nepokryli jste dostatečně plochu klávesy. Prst musí zakrýt celou číslici.
	Přiložili jste prst na klávesu příliš pomalu. Klávesu je třeba stisknout rychle.
	Pokud zařízení po několika pokusech stále nereaguje, je třeba kontaktovat servisní firmu.
Dveře po vložení kódu nelze otevřít	Zapomněli jste vložený kód potvrdit zmáčknutím ✓ .
	Kód je nesprávný.
	Kód byl smazán. Jestliže je kód správný a po zadání kódu se rozsvítí ZELENÁ + PÍPNUTÍ 1 SEC. , jedná se o poruchu el. zámku. Je třeba kontaktovat servisní firmu.
Znaky na klávesnici nelze přečíst	Klávesnice je přесvícena silným okolním světlem. Je třeba ji zastínit.
	Klávesnice je vypnuta. Zmáčkněte jakoukoliv klávesu.
	Klávesnice je odpojena, nebo celé zařízení je vypnuto. Zařízení má poruchu. Kontaktujte servisní firmu.
ČERVENÁ svítí trvale, nemohu vložit kód	Třikrát po sobě byl vložen špatný kód, klávesnice je dočasně uzamčena.
ČERVENÁ blíká trvale	Závada na zařízení. Kontaktujte servisní firmu.

CZĘŚCI SKŁADOWE URZĄDZENIA

Klawiatura:

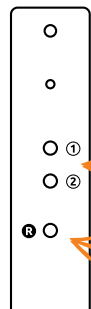


Klawiatura dotykowa

Podświetlana klawiatura numeryczna

Przyciski funkcyjne

Jednostka sterująca w ościeżnicy drzwi:

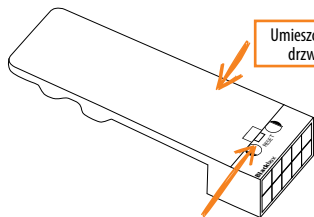


Zlokalizowana w ościeżnicy drzwi obok otworu na przewód.

Przyciski 1 i 2 nie mają przypisanej żadnej funkcji.

Przycisk R służy do przywrócenia ustawień fabrycznych.

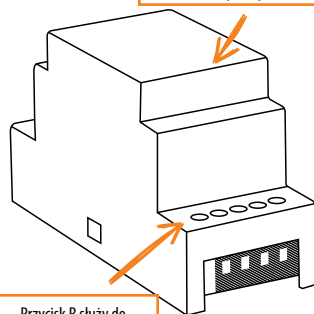
Mini sterownik BBX:



Umieszczone na drzwiach.

Przycisk przywrócenia ustawień fabrycznych jest pod złączem.

Jednostka sterująca DIN:



Zlokalizowana w szafce elektrycznej.

Przycisk R służy do przywrócenia ustawień fabrycznych na pozycji 10.

! PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM KLAWIATURY ZALECA SIĘ ZRESETOWANIE DO USTAWIEŃ FABRYCZNYCH (funkcja testowa pozostaje włączona przez 1 minutę).

! PO ZRESETOWANIU KLAWIATURY ZALECA SIĘ NATYCHMIASTOWE WPROWADZENIE KODU ADMINISTRATORA.

! JEŚLI W CIĄGU 8 MINUT PO PODŁĄCZENIU KLAWIATURY NIE ZOSTANIE WYKONANA ŻADNA KLAWIATURA, ZOSTANIE ON AUTOMATYCZNIE DEZAKTYWOWANY, ABY UNIEMOŻLIWIĆ PODŁĄCZENIE OSOBOM NIEUPOWAŻNIONYM. W TAKIM PRZYPADKU NALEŻY WYŁĄCZYĆ ZASILANIE KLAWIATURY NA MIN. 5 SEKUND (NAJŁATWIEJ TO ZROBIĆ, WYŁĄCZAJĄC BEZPIECZNIK), A NASTĘPNIE PONOWNIE WŁĄCZYĆ ZASILANIE KLAWIATURY. ZALECANE JEST ZRESETOWANIE URZĄDZENIA.

! JEŻELI NIE JEST MOŻLIWE WPROWADZENIE KODU ADMINISTRATORA NATYCHMIAST PO PODŁĄCZENIU KLAWIATURY, NALEŻY WYŁĄCZYĆ ZASILANIE KLAWIATURY DO CZASU WPROWADZENIA KODU ADMINISTRATORA.

Urządzenie posiada własne Wi-Fi, które nie jest uzależnione od domowego Wi-Fi ani innych łącz. Zasięg Wi-Fi wynosi do 5 m, w zależności od urządzenia (telefonu) i rodzaju drzwi. Klawiaturę łączymy ze smartfonem za pomocą aplikacji X-manager, która jest dostępna w Google Play oraz App Store.

DANE TECHNICZNE

- Napięcie zasilania 8-30 V skierowane lub przemienne
- Spożycie maksymalnie 150 mA
- Liczba kodów: 100, w tym 1 dla administratora
- Długość kodu: od 4 do 16 znaków
- 2 oddzielne wyjścia przekaźnikowe (w połączeniu z wyjściem przekaźnika centrali BBX 1)
- 256-bitowe zaszyfrowane powiązanie z modulem przekaźnika
- Przyciski pojemnościowe z podświetleniem
- Zarządzanie/odblokowywanie za pomocą aplikacji mobilnej
- Zakres temperatur roboczych: od -20°C do +60°C
- Maksymalna wilgotność otoczenia do: 100% IP65

OPIS I WŁAŚCIWE KORZYSTANIE Z KLAWIATURY

Klawiatura posiada 10 cyfr i dwa klawisze funkcyjne: **+** Plus, który służy do dodawania i **☑** haczyk, który służy do usuwania i walidacji kodu lub otwierania.

Klawiatura jest podświetlona niebieskim światłem, a w ciągu dnia klawisze są białe. Klawisze funkcyjne posiadają dodatkowe kolory: - gwiazdka świeci na zielono, a **☑** świeci na czerwono, kiedy kod lub włączona funkcja nie jest poprawna. Przy silnym oświetleniu zewnętrznym podświetlenie klawiatury jest słabo widoczne, a przyciski są białe. Jeżeli klawiatura jest zaprogramowana przy jasnym świetle, wskazane jest zaciemnienie klawiatury, aby podświetlenie i sygnały świetlne były bardziej widoczne. Przy każdym naciśnięciu dowolnego klawisza słychać krótki sygnał dźwiękowy, który wskazuje, że klawisz został uruchomiony.

Klawisze są pojemnościowe, co oznacza, że pod każdym z nich znajduje się czujnik, który wykrywa, że klawisz został przyciśnięty palcem. Przycisk klawisza aktywuje się, kiedy palec pokrywa całą cyfrę i naciska go delikatnym i szybkim ruchem. Jeżeli palec powoli zbliża się do klawisza, może się on nie aktywować.

W klawiaturze można zaprogramować 100 różnych kodów. Każdy kod może być dowolnej długości i obejmować minimalnie 4 a maksymalnie 16 cyfr. Pierwszy zaprogramowany kod jest kodem administratora. Przy pomocy tego kodu można sterować urządzeniem, dodawać i usuwać inne kody. Kod administratora jest tylko jeden. Po klawiaturze należy pisać palcem, nie należy używać twardych lub ostrych przedmiotów, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię klawiatury.

Kod administratora jest pierwszym kodem wprowadzonym do urządzenia i jest unikalny. Można go później zmienić, ale żeby to zrobić trzeba znać oryginalny kod. Kod

administrator służy także do odblokowywania.

Uwaga! Utrata kodu administratora spowoduje, że nie będzie można kontrolować urządzenia i trzeba będzie je zresetować.

Kody użytkowników służą wyłącznie do odblokowywania drzwi i nie mogą być używane do dodawania lub usuwania innych kodów. Kod użytkownika można w każdej chwili usunąć korzystając z kodu administratora. Klawiatura może przechowywać do 99 kodów.

W przypadku utraty kodu użytkownika można wprowadzić nowy z pomocą kodu administratora lub usunąć całą pamięć kodów i przeprogramować klawiaturę.

POWRÓT DO USTAWIENI FABRYCZNYCH

Przytrzymaj wciśnięty przycisk R na panelu sterującym przez 10 sekund.

Przywrócenie ustawień fabrycznych na centrali BBX spowoduje skasowanie informacji parowania z telefonami komórkowymi lub tabletami. W razie potrzeby trzeba ponownie sparować urządzenia. Po użyciu funkcji resetowania należy usunąć wszystkie połączenia Wi-Fi zapisane w ustawieniach telefonu komórkowego.

Przywracanie ustawień fabrycznych w aplikacji: Kliknięcie karty FACTORY RESET spowoduje usunięcie wszystkich zapisanych kodów, w tym kodów administratora, a następnie przywrócenie ustawień fabrycznych urządzenia. Przywrócenie ustawień fabrycznych w ten sposób spowoduje usunięcie informacji parowania telefonów komórkowych lub tabletów. Telefon należy sparować ponownie.

Przywracanie ustawień fabrycznych za pośrednictwem przewodu sygnałowego interkomu: Podłączenie przewodu sygnałowego interkomu do styku + (zasilania) na 60 sekund lub naciśnięcie na interkomie przycisku otwarcia drzwi i przytrzymanie go przez 60 sekund spowoduje usunięcie wszystkich zapisanych kodów,

w tym kodu administratora, a następnie przywrócenie ustawień fabrycznych. Przywrócenie ustawień fabrycznych w ten sposób spowoduje usunięcie informacji parowania telefonów komórkowych lub tabletów. Telefon należy sparować ponownie.

FUNKCJA TESTOWA

Po każdym przywróceniu ustawień fabrycznych urządzenie przez 1 minutę znajduje się w trybie testowym. Wtedy drzwi może otworzyć każdym kodem.

W tym czasie **+** i **☑** migają na zielono. Funkcja testowa zostaje przerwana przez przerwanie zasilania lub rozpoczęcie dodawania kodów. Po upływie czasu funkcji testowej urządzenie pozostaje w ustawieniach fabrycznych i jest gotowe do pierwszego użycia.

KONSERWACJA URZĄDZENIA

Urządzenie nie wymaga konserwacji. W przypadku, gdy klawiatura wymaga czyszczenia, należy użyć suchej lub lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy czyścić agresywnymi środkami, rozpuszczalnikami, ługiem lub kwasem. Stosowanie takich środków czyszczących może spowodować uszkodzenie powierzchni klawiatury i w tym przypadku reklamacja nie zostanie przyjęta.

STEROWANIE ZA POMOCĄ APLIKACJI

Pobrać aplikację X-manager na smartfona lub tablet ze sklepu Google Play lub App Store.

! PRZED PIERWSZYM POŁĄCZENIEM NALEŻY WYKONAĆ RESET DO USTAWIENI FABRYCZNYCH.

Po pierwszym połączeniu aplikacji z płytką dotykową: Jeśli masz w pobliżu kilka urządzeń X-manager, pozostałe, z którymi aktualnie się nie łączysz, muszą zostać odłączone od zasilania. Uniemożliwia to X-managerowi łączenie się z innym urządzeniem, z którym obecnie nie chcemy się łączyć.



NAWIĄZYWANIE POŁĄCZENIA Z PŁYTKĄ DOTYKOWĄ (ANDROID)

Przed obsługą płytki dotykowej należy ją dodać do aplikacji X-manager. Jeżeli telefon będzie używany do zarządzania więcej niż jednym urządzeniem, podczas wstępnej konfiguracji należy połączyć tylko jedno urządzenie. Tylko pierwsze połączone urządzenie powinno być podłączone do zasilania.

- 1 Naciśnij **+** i następnie ikonę SZUKAJ.
- 2 Naciśnij „Połącz”.
- 3 Wprowadź nazwężądanego urządzenia i naciśnij przycisk DODAJ.



POŁĄCZENIE PŁYTKI DOTYKOWEJ Z DODATKOWYM URZĄDZENIEM (ANDROID)

PŁYTKĄ DOTYKOWĄ MOŻNA ZARZĄDZAĆ Z POZIOMU RÓŻNYCH URZĄDZEŃ.

! Podczas dodawania nowego urządzenia należy wyłączyć sieć Wi-Fi na urządzeniach, które zostały już dodane, jeżeli są w pobliżu. W przeciwnym razie będą się one łączyć i uniemożliwić w ten sposób dodanie nowego urządzenia.

Na telefonie, z którym klawiatura jest już połączona, naciśnij ikonę i obok nazwy klawiatury.

Na ekranie pojawiają się dwie opcje:

KOD QR, który można zeskanować za pomocą nowego telefonu

4 Naciśnij ikonę **SKANUJ KOD QR** w nowym telefonie

HASŁO, które można ręcznie wprowadzić w nowym telefonie

5 Naciśnij ikonę **DODAJ URZĄDZENIE** na nowym telefonie

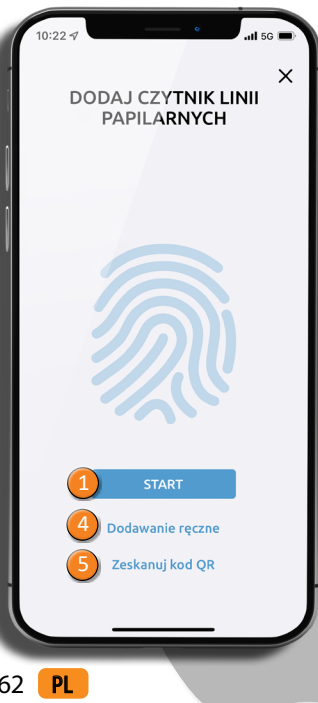
USUWANIE POŁĄCZENIA Z PŁYTKĄ DOTYKOWĄ (ANDROID)

Naciśnij i przytrzymaj pole z nazwą płytki dotykowej. Potwierdź usunięcie.

NAWIĄZYWANIE POŁĄCZENIA Z PŁYTKĄ DOTYKOWĄ (APPLE)

Przed obsługą płytki dotykowej należy ją dodać do aplikacji X-manager. Jeżeli telefon będzie używany do zarządzania więcej niż jednym urządzeniem, podczas wstępnej konfiguracji należy połączyć tylko jedno urządzenie. Tylko pierwsze połączone urządzenie powinno być podłączone do zasilania.

- 1 Naciśnij **DODAJ**, a następnie **START**.
- 2 Potwierdź połączenie naciskając **Przyłącz się**.
- 3 Wprowadź nazwę żadanego urządzenia i naciśnij **DODAWANIE**.



POŁĄCZENIE PŁYTKI DOTYKOWEJ Z DODATKOWYM URZĄDZENIEM (APPLE)

PŁYTKĄ DOTYKOWĄ MOŻNA ZARZĄDZAĆ Z POZIOMU RÓŻNYCH URZĄDZEŃ.

! Podczas dodawania nowego urządzenia należy wyłączyć sieć Wi-Fi w urządzeniach, które zostały już dodane, jeżeli są w pobliżu. W przeciwnym razie będą się one łączyć i uniemożliwiać w ten sposób dodanie nowego urządzenia.

Na telefonie, z którym klawiatura jest już połączona, naciśnij ikonę i obok nazwy klawiatury.

Na ekranie pojawiają się dwie opcje:

KOD QR, który można zeskanować za pomocą nowego telefonu

4 Naciśnij **Zeskanuj kod QR** na nowym telefonie

Pokaż hasło: wyświetlone zostanie **HASŁO**, które można ręcznie wprowadzić w nowym telefonie

5 Naciśnij **Dodawanie ręczne** w nowym telefonie

USUWANIE POŁĄCZENIA Z PŁYTKĄ DOTYKOWĄ (APPLE)

Naciśnij ikonę i obok nazwy płytki dotykowej, a następnie naciśnij przycisk **USUŃ** i potwierdź.



OTWIERANIE DRZWI ZA POMOCĄ APLIKACJI

Użytkownik lub administrator może otworzyć drzwi, klikając zakładkę „Otwórz drzwi”.

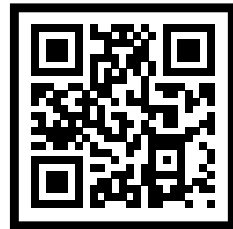
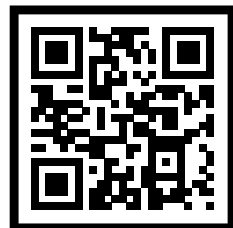
- 1 Naciśnięcie zakładki „**Otwórz drzwi**” powoduje otwarcie drzwi.

ZARZĄDZANIE OŚWIETLENIEM

- 2 Jeśli w drzwiach znajduje się dodatkowe podświetlenie LED, można je kontrolować za pomocą aplikacji X-manager (dotyczy tylko systemu z jednostką sterującą w skrzydle drzwiowym). Dla podświetlenia LED można regulować jasność (1% do 100%) oraz czas włączenia/ wyłączenia. Jeśli włączysz opcję 24h, podświetlenie LED lampy będzie ciągłe.

PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH W APLIKACJI

- 3 Kliknięcie karty **FACTORY RESET** spowoduje usunięcie wszystkich zapisanych kodów, w tym kodów administratora, a następnie przywrócenie ustawień fabrycznych urządzenia. Przywrócenie ustawień fabrycznych w ten sposób spowoduje usunięcie informacji parowania telefonów komórkowych lub tabletów. Telefon należy sparować ponownie.



*Ten krok nie jest dostępny z jednostką sterującą BBX

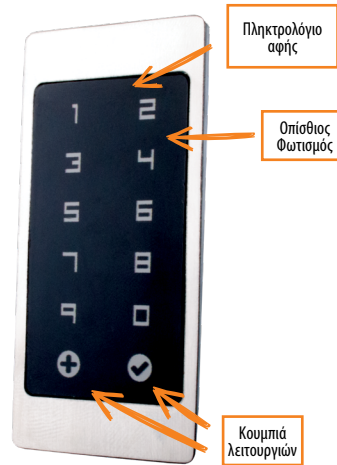


OPIS I USUWANIE USTEREK

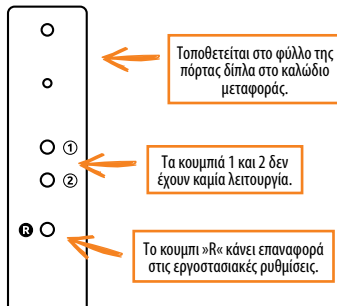
OPIS	PRZYCZYNA
Klawiatura nie reaguje Na dotknięcie palca.	Przycisk został naciśnięty zbyt małą powierzchnią palca. Palec powinien zakryć cały numer.
	Palec zbyt powoli zbliżył się do klawisza. Przycisk należy nacisnąć szybko.
Po wprowadzeniu kodu drzwi nie otwierają się.	Jeśli po wielokrotnych próbach urządzenie nie reaguje, jest ono uszkodzone, należy wezwać serwis.
	Zapomniałeś nacisnąć przycisk po wprowadzeniu kodu.
	Kod jest niewłaściwy.
Klawiatura nie jest podświetlona	Kod został usunięty.
	Jeśli kod jest poprawny i po wprowadzeniu zapaliła się zielona dioda LED i sygnał dźwiękowy 1 x 1 s, doszło do uszkodzenia zamka elektrycznego, należy wezwać serwis.
	Przy silnym oświetleniu zewnętrznym podświetlenie klawiatury jest słabo widoczne.
Czerwona dioda LED świeci się stale. Nie mogą wprowadzić kodu.	Urządzenie ma wyłączone podświetlenie, naciśnij dowolny klawisz.
	Urządzenie jest wyłączone lub nie jest podłączone do źródła napięcia.
	Urządzenie jest uszkodzone, wezwać serwis.
Czerwona dioda LED stale miga.	3 kolejne razy został wprowadzony nieprawidłowy kod, dlatego klawiatura jest zablokowana.
Czerwona dioda LED stale miga.	Urządzenie jest uszkodzone, wezwać serwis.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

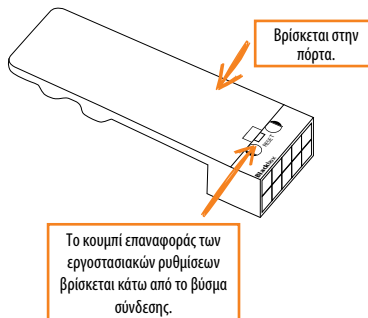
Πληκτρολόγιο:



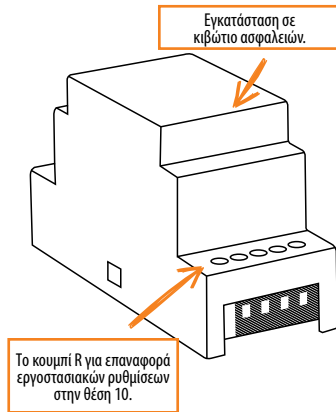
Μονάδα ελέγχου στο φύλλο της πόρτας:



Μονάδα ελέγχου mini BBX:



Μονάδα ελέγχου DIN:



! ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟΥ ΔΟΚΙΜΗΤΙΚΗΣ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗΣ, ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΣΤΙΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (Η δοκιμαστική λειτουργία παραμένει ενεργή για 1 λεπτό).

! ΜΟΛΙΣ ΓΙΝΕΙ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΤΟΥ ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟΥ, ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Η ΑΜΕΣΗ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΤΟΥ ΚΩΔΙΚΟΥ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗ.

! ΕΑΝ ΔΕΝ ΥΠΑΡΞΕΙ ΚΑΜΙΑ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΕΝΤΟΣ 8 ΛΕΠΤΩΝ ΜΕΤΑ ΤΗ ΣΥΝΔΕΣΗ, ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΤΡΑΠΕΙ Η ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΑΠΟ ΜΗ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΑ ΑΤΟΜΑ. ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΥΤΗ, ΔΙΑΚΟΨΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟΥ ΓΙΑ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 5 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ (Ο ΕΥΚΟΛΟΤΕΡΟΣ ΤΡΟΠΟΣ ΕΙΝΑΙ ΝΑ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ) ΚΑΙ ΣΤΗ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΞΑΝΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟΥ.

! ΑΝ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΙΣΑΓΑΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΟ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗ ΑΜΕΣΩΣ ΜΕΤΑ ΤΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟΥ, ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟΥ Μ'ΕΧΡΙ ΝΑ ΚΑΤΑΧΩΡΗΘΕΙ Ο ΚΩΔΙΚΟΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗ.

Η συσκευή έχει το δικό της Wi-Fi, το οποίο δεν εξαρτάται από το Wi-Fi του σπιτιού ή άλλες συνδέσεις. Η εμβέλεια Wi-Fi είναι έως και 5 μέτρα, ανάλογα με τη συσκευή (τηλέφωνο) και τον τύπο της πόρτας. Συνδέουμε το πληκτρολόγιο σε ένα smartphone χρησιμοποιώντας την εφαρμογή X-manager, η οποία είναι διαθέσιμη στο Google Play και στο App store.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Τάση 8 - 30V απευθείας ή εναλλασσόμενη
- Χρήση: μέγιστη 150mA
- Αριθμός κωδικών: 100, εκ των οποίων ο ένας είναι κωδικός διαχειριστή
- Μέγεθος κωδικού: από 4 έως 16 χαρακτήρες
- 2 ξεχωριστές εξόδους ρελέ, BBX 1 ρελέ
- κρυπτογραφημένη σύνδεση 256-bit στη μονάδα ρελέ
- Χωρητικά φωτιζόμενα πλήκτρα
- Εγκατάσταση σε πτέρυγα πόρτας
- Διαχείριση/ξεκλείδωμα με την εφαρμογή για κινητά
- Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας: -20°C έως +60°C
- Μέγιστη υγρασία περιβάλλοντος: 100% IP65

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΑΙ ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟΥ
Το πληκτρολόγιο διαθέτει 10 ψηφία και δύο πλήκτρα λειτουργιών: **+** (το συν), που χρησιμοποιείται για την προσθήκη και **✓** (το σημάδι επιλογής), το οποίο χρησιμοποιείται για τη διαγραφή, επιβεβαίωση κωδικού ή για ξεκλείδωμα. Το πληκτρολόγιο φωτίζεται με μπλε φωτισμό.

Τα πλήκτρα λειτουργίας φωτίζονται με πράσινο φωτισμό όταν έχουμε βάλει σωστό κωδικό ή όταν έχει ενεργοποιηθεί μια κατάλληλη λειτουργία.

Ο κόκκινος φωτισμός ενεργοποιείται όταν ο κωδικός είναι λανθασμένος ή όταν ενεργοποιείται μια κατάλληλη λειτουργία.

Υπό έντονο φως ο φωτισμός του πληκτρολογίου δεν είναι ορατός και τα πλήκτρα φαίνονται άσπρα. Αν ο προγραμματισμός του πληκτρολογίου πρέπει γίνει υπό έντονο φως, συνιστάται να σκιάσετε το πληκτρολόγιο για να φαίνονται καλύτερα τα φωτεινά σήματα.

Όταν πιέσετε κάποιο από τα πλήκτρα, θα ακούσετε ένα σύντομο μπιπ, το οποίο σηματοδοτεί ότι το πλήκτρο έχει ενεργοποιηθεί.

Τα πλήκτρα είναι χωρητικά και υπάρχει αισθητήρας κάτω από το κάθε ένα, ο οποίος ανιχνεύει το δάχτυλο που χρησιμοποιεί την συσκευή. Για να ενεργοποιήσετε ένα πλήκτρο (κλειδί), θα πρέπει να καλύψετε ολόκληρο το ψηφίο με το δάχτυλό σας, αγγίζοντας το ελαφρά και γρήγορα. Εάν πλησιάσετε το ψηφίο με το δάχτυλο αργά, ενδέχεται να μην ενεργοποιηθεί το ψηφίο.

Στο πληκτρολόγιο μπορούν να αποθηκευτούν 100 διαφορετικοί κωδικοί. Κάθε κώδικας πρέπει να είναι μήκους, τουλάχιστον 4 ψηφία και όχι περισσότερα από 16 ψηφία. Ο πρώτος κώδικας που έχει οριστεί είναι ο κωδικός του διαχειριστή. Μόνο με αυτόν τον κώδικα είναι δυνατή η αλλαγή των λειτουργιών του και η προσθήκη/διαγραφή άλλων κωδικών. Υπάρχει μόνο ένας κωδικός διαχειριστή, αποθηκευμένος στο πληκτρολόγιο.

Το πληκτρολόγιο πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με το δάχτυλο. Μην χρησιμοποιείτε σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα, καθώς μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνεια του πληκτρολογίου.

Αν ξεχάσετε τον κωδικό του διαχειριστή τότε δεν θα

μπορείτε να ελέγχετε την συσκευή και θα πρέπει να κάνετε επανεκκίνηση.

Ο κωδικός του χρήστη χρησιμοποιείται μόνο για να ξεκλείδωσε την πόρτα. Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να εισάγει η να διαγράψει άλλους κωδικούς. Ο κωδικός χρήστη μπορεί να διαγραφεί ανά πάσα στιγμή, χρησιμοποιώντας τον κωδικό διαχειριστή. Το πληκτρολόγιο μπορεί να αποθηκεύσει 99 κωδικούς χρήστη. Αν ξεχάσετε τον κωδικό χρήστη μπορείτε να εισάγετε νέο χρησιμοποιώντας τον κωδικό διαχειριστή ή διαγράψτε ολόκληρη την βάση δεδομένων ξεκινώντας από την αρχή.

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ

Πρέπει να πατήσετε το κουμπί R της μονάδας ελέγχου για 10 δευτερόλεπτα.

Εάν γίνει επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων στη μονάδα ελέγχου BBX, η σύζευξη με κινητά τηλέφωνα ή tablet διαγράφεται. Είναι απαραίτητο να δημιουργηθεί ξανά τη σύζευξη. Όλες οι συνδέσεις Wi-Fi που είναι αποθηκευμένες στις ρυθμίσεις του κινητού τηλεφώνου πρέπει να διαγραφούν μετά τη λειτουργία επαναφοράς.

Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων στην εφαρμογή: Κάνοντας κλικ στην καρτέλα FACTORY RESET διαγράφονται όλοι οι αποθηκευμένοι κωδικοί, συμπεριλαμβανομένου του κωδικού διαχειριστή και η συσκευή επανέρχεται στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Εάν η εργοστασιακή επαναφορά εκτελεστεί με αυτόν τον τρόπο, η σύζευξη των κινητών τηλεφώνων ή των tablet διαγράφεται. Πρέπει να γίνει ξανά σύζευξη του τηλεφώνου.

Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων με το καλώδιο σήματος ενδοσυνεννόησης: Εάν το καλώδιο σήματος ενδοσυνεννόησης είναι συνδεδεμένο στο + (θετική τροφοδοσία ρεύματος) για 60 δευτερόλεπτα ή το κουμπί ανοιχτής πόρτας στην ενδοεπικοινωνία πατηθεί παρατεταμένα για 60 δευτερόλεπτα, όλοι οι αποθηκευμένοι κωδικοί, συμπεριλαμβανομένου του κωδικού διαχειριστή, θα διαγραφούν και η συσκευή θα επανέλθει στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Εάν η επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων εκτελεστεί με αυτόν τον τρόπο, η σύζευξη των κινητών τηλεφώνων ή των tablet διαγράφεται. Πρέπει να γίνει ξανά σύζευξη του τηλεφώνου.

ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Μετά από κάθε επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων, η συσκευή θα βρίσκεται για 1 λεπτό σε δοκιμαστική λειτουργία. Σε αυτή τη λειτουργία η πόρτα θα ξεκλείδωνει με οποιοδήποτε δακτυλικό αποτυπώμα.

Μετά από κάθε επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων, η συσκευή πρέπει να βρίσκεται σε δοκιμαστική λειτουργία για 1 λεπτό. Σε αυτή τη λειτουργία η πόρτα θα ξεκλείδωνει με οποιοδήποτε κωδικό.

Κατά τη διάρκεια ολόκληρης της λειτουργίας τα **+** και **✓** θα αναβοσβήνουν με πράσινο χρώμα.

Η δοκιμαστική λειτουργία διακόπεται σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή με την προσθήκη κωδικού. Μετά τη λήξη της δοκιμαστικής λειτουργίας, η συσκευή βρίσκεται στις εργοστασιακές ρυθμίσεις και είναι έτοιμη για χρήση.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Η συσκευή δεν απαιτεί συντήρηση. Σε περίπτωση που πρέπει να καθαρίσετε το πληκτρολόγιο, χρησιμοποιήστε ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό μαλακό πανί. Μην χρησιμοποιείται δυνατά απορρυπαντικά, διαλύτες, λάδια ή οξέα για καθαρισμό. Η χρήση επιθετικών καθαριστικών μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην επιφάνεια του πληκτρολογίου η οποία δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΜΕ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Πραγματοποιήστε λήψη της εφαρμογής X-manager στο smartphone ή το tablet σας από το Google Play ή το App Store.

ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΟ ΝΑ ΓΙΝΕΙ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΙΣ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΣΥΝΔΕΣΗ.

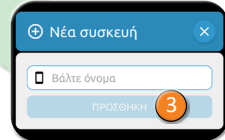
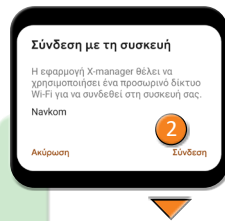
Όταν η εφαρμογή συνδέεται στην επιφάνεια αφής για πρώτη φορά: Εάν έχουμε πολλές συσκευές X-manager κοντά, οι άλλες με τις οποίες δεν συνδέουμε αυτήν τη στιγμή πρέπει να αποσυνδεθούν από την ηλεκτρική ενέργεια. Αυτό αποτρέπει τη σύνδεση του X-manager σε άλλη συσκευή στην οποία δεν θέλουμε να συνδεθούμε.



ΣΥΝΔΕΣΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ ΑΦΗΣ (ANDROID)

Για να χρησιμοποιήσετε την επιφάνεια αφής, θα πρέπει να την προσθέσετε στην εφαρμογή X-manager. Εάν πρόκειται να διαχειριστείτε περισσότερες από μία συσκευές με το ίδιο τηλέφωνο, είναι σημαντικό να συνδέσετε μία-μία τις συσκευές κατά την αρχική εκκίνηση. Μόνο η συσκευή με την οποία πραγματοποιήθηκε η πρώτη σύνδεση θα πρέπει να είναι συνδεδεμένη με το τροφοδοτικό.

- 1 Πατήστε **+** και στη συνέχεια το εικονίδιο **ΑΝΑΖΗΤΗΣΗΣ**.
- 2 Πατήστε «**Σύνδεση**».
- 3 Εισαγάγετε το επιθυμητό όνομα συσκευής και πατήστε **ΠΡΟΣΘΗΚΗ**.



ΣΥΝΔΕΣΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ ΑΦΗΣ ΜΕ ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ (ANDROID)

Η ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ ΑΦΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΙ ΜΕ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ.

Για να χρησιμοποιήσετε την επιφάνεια αφής, θα πρέπει να την προσθέσετε στην εφαρμογή X-manager. Εάν πρόκειται να διαχειριστείτε περισσότερες από μία συσκευές με το ίδιο τηλέφωνο, είναι σημαντικό να συνδέσετε μία-μία τις συσκευές κατά την αρχική εκκίνηση. Μόνο η συσκευή με την οποία πραγματοποιήθηκε η πρώτη σύνδεση θα πρέπει να είναι συνδεδεμένη με το τροφοδοτικό.

Πατήστε το εικονίδιο **i** δίπλα στο όνομα του πληκτρολογίου στο κινητό τηλέφωνο στο οποίο είναι ήδη συνδεδεμένο το πληκτρολόγιο.

Στην οθόνη εμφανίζονται δύο επιλογές:

Ο ΚΩΔΙΚΟΣ QR

τον οποίο μπορείτε να σαρώσετε χρησιμοποιώντας το νέο τηλέφωνο

4

Πατήστε το εικονίδιο **ΣΑΡΩΣΗ ΚΩΔΙΚΟΥ QR** στο νέο τηλέφωνο

Ο ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ

τον οποίο μπορείτε να καταχωρήσετε χειροκίνητα στο νέο τηλέφωνο

5

Πατήστε το εικονίδιο **ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ** στο νέο τηλέφωνο

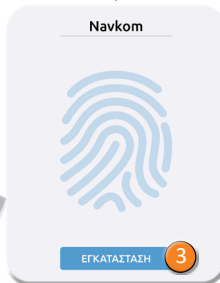
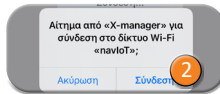
ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ (ANDROID)

Εισαγάγετε το όνομα της επιφάνειας αφής και τον κωδικό πρόσβασης που ανακτήσατε από τη συσκευή προέλευσης.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ ΑΦΗΣ (APPLE)

Για να χρησιμοποιήσετε την επιφάνεια αφής, θα πρέπει να την προσθέσετε στην εφαρμογή X-manager. Εάν πρόκειται να διαχειριστείτε περισσότερες από μία συσκευές με το ίδιο τηλέφωνο, είναι σημαντικό να συνδέσετε μία-μία τις συσκευές κατά την αρχική εκκίνηση. Μόνο η συσκευή με την οποία πραγματοποιήθηκε η πρώτη σύνδεση θα πρέπει να είναι συνδεδεμένη με το τροφοδοτικό.

- 1 Πατήστε **ΠΡΟΣΘΗΚΗ** και έπειτα **ΕΚΚΙΝΗΣΗ**.
- 2 Επιβεβαιώστε τη σύνδεση πατώντας **Σύνδεση**.
- 3 Εισαγάγετε το επιθυμητό όνομα συσκευής και πατήστε **ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ**.



ΣΥΝΔΕΣΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ ΑΦΗΣ ΜΕ ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ (APPLE)

Η ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ ΑΦΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΙ ΜΕ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ.

! Για να χρησιμοποιήσετε την επιφάνεια αφής, θα πρέπει να την προσθέσετε στην εφαρμογή X-manager. Εάν πρόκειται να διαχειριστείτε περισσότερες από μία συσκευές με το ίδιο τηλέφωνο, είναι σημαντικό να συνδέσετε μία-μία τις συσκευές κατά την αρχική εκκίνηση. Μόνο η συσκευή με την οποία πραγματοποιήθηκε η πρώτη σύνδεση θα πρέπει να είναι συνδεδεμένη με το τροφοδοτικό.

Πατήστε το εικονίδιο *i* δίπλα στο όνομα του πληκτρολογίου στο κινητό τηλέφωνο στο οποίο είναι ήδη συνδεδεμένο το πληκτρολόγιο.

Στην οθόνη εμφανίζονται δύο επιλογές:

Ο ΚΩΔΙΚΟΣ QR

τον οποίο μπορείτε να σαρώσετε χρησιμοποιώντας το νέο τηλέφωνο

- 4 Πατήστε **Σάρωση κωδικού QR** στο νέο τηλέφωνο

Δείξε τον κωδικό:

εμφανίζεται ο ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ, τον οποίο μπορείτε να καταχωρήσετε χειροκίνητα στο νέο τηλέφωνο

- 5 Πατήστε **Χειροκίνητη εγκατάσταση** στο νέο τηλέφωνο

ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ (APPLE)

Πίεσε το *i* δίπλα από το όνομα του πληκτρολογίου και έπειτα επιβεβαίωσε την διαγραφή πατώντας το πλήκτρο **ΔΙΑΓΡΑΦΗ**.



ΞΕΚΛΕΙΔΩΜΑ ΤΗΣ ΘΥΡΑΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Ο χρήστης ή διαχειριστής μπορεί να ξεκλειδώσει τη θύρα κάνοντας κλικ στην καρτέλα (Ανοίξε την πόρτα).

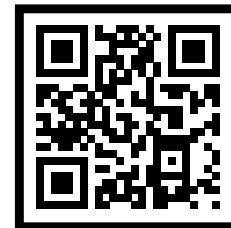
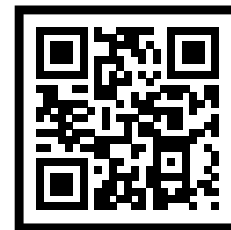
- 1 Το πάτημα της καρτέλας «Ανοίξε την πόρτα» ξεκλειδώνει τη θύρα.

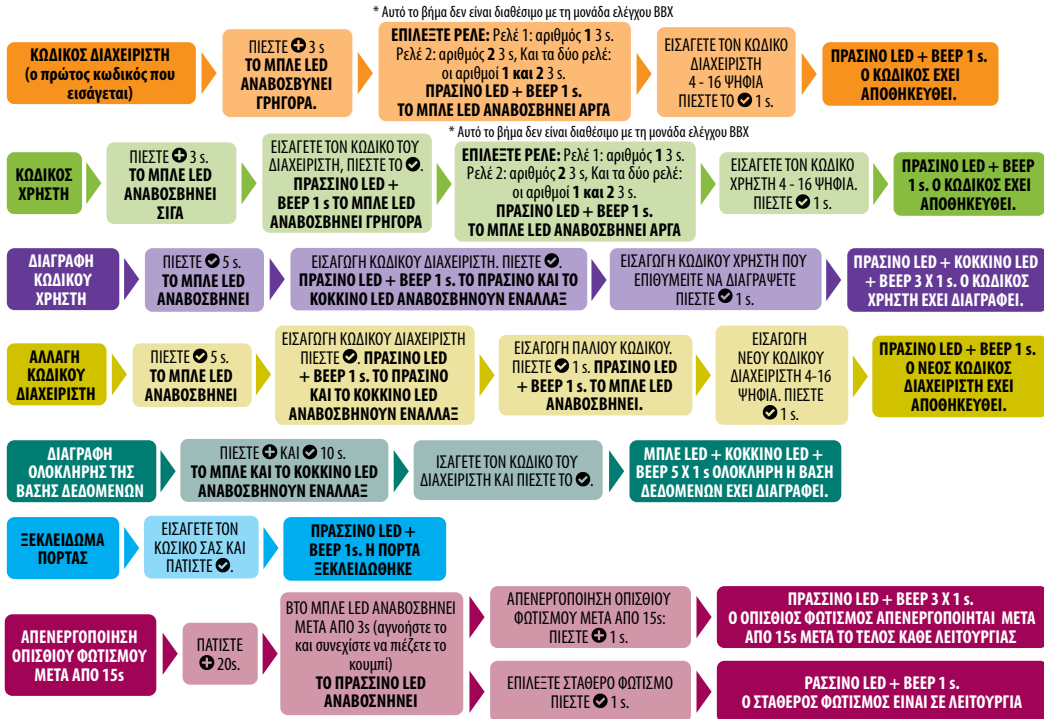
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΦΩΤΙΣΜΟΥ LED

- 2 Αν υπάρχει ένα επιπλέον LED φωτιστικό στη πόρτα, μπορεί να συνδεθεί στο σύστημα και να διαχειρίζεται από το X-manager (μόνο με μονάδα ελέγχου στο φύλλο της πόρτας). Μπορεί να ρυθμιστεί η φωτεινότητα (1% ως 100%) και το πρόγραμμα το οποίο θα ανάβει το φως. Αν το κουτάκι δίπλα από το 24h είναι τσεκαρισμένο, το LED θα ανάβει συνεχώς.

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ ΣΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

- 3 Κάνοντας κλικ στην καρτέλα **FACTORY RESET** διαγράφονται όλοι οι αποθηκευμένοι κωδικοί, συμπεριλαμβανομένου του κωδικού διαχειριστή. Η συσκευή επανέρχεται στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Εάν γίνει επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων με αυτόν τον τρόπο, διαγράφονται τα στοιχεία σύζευξης κινητών τηλεφώνων ή tablet. Πρέπει να πραγματοποιήσετε εκ νέου τη σύζευξη του τηλεφώνου ή του tablet.



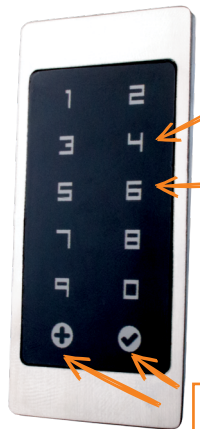


7. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΑΙΤΙΑ
Το πληκτρολόγιο δεν λειτουργεί με την αφή ενός δακτύλου.	<p>Δεν καλύψατε αρκετή επιφάνεια του δακτύλου για να πιέσετε το κλειδί. Το δάκτυλο πρέπει να καλύπτει ολόκληρο το ψηφίο.</p> <p>Σηκώσατε το δάκτυλο στο κλειδί πολύ αργά. Το πλήκτρο πρέπει να πατηθεί γρήγορα.</p> <p>Εάν η συσκευή εξακολουθεί να μην αντιδράσει μετά από πολλές προσπάθειες, δεν λειτουργεί σωστά και πρέπει να καλέσετε τεχνικό.</p>
Η πόρτα δεν ανοίγει όταν πληκτρολογήσετε τον κωδικό.	<p>Ξεχάσατε να πατήσετε το ✓ όταν εισάγατε τον κωδικό.</p> <p>Ο κωδικός είναι λάθος.</p> <p>Ο κωδικός έχει διαγραφεί.</p> <p>Αν ο κωδικός είναι σωστός και μετά την είσοδό του ανάβει ένα πράσινο LED και ένα μπιπ ακούγεται για 1 δευτερόλεπτο, η ηλεκτρική κλειδαριά δεν λειτουργεί σωστά. Καλέστε έναν τεχνικό.</p>
Δεν βλέπω τον φωτισμό του πληκτρολογίου.	<p>Ο φωτισμός του πληκτρολογίου δεν είναι ορατός κάτω από το δυνατό φως.</p> <p>Ο φωτισμός της συσκευής έχει απενεργοποιηθεί. Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο για να ανάψετε τον φωτισμό.</p> <p>Η συσκευή έχει απενεργοποιηθεί ή δεν είναι συνδεδεμένη.</p> <p>Η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά. Καλέστε έναν επισκευαστή.</p>
Η κόκκινη λυχνία LED ανάβει συνεχώς. Δεν μπορώ να εισάγω έναν κωδικό.	Όταν εισάγετε 3 φορές λάθος κωδικό στην σειρά το πληκτρολόγιο κλειδώνει προσωρινά.
Η κόκκινη λυχνία LED αναβοσβήνει συνεχώς.	Η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά. Καλέστε έναν τεχνικό.

COMPONENTE ALE DISPOZITIVULUI

Tastatura:

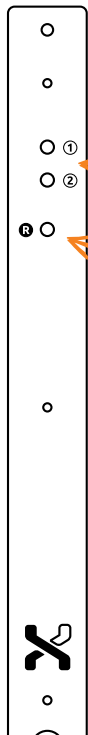


Tastatură sensibilă la atingere

Cadran luminat

Două taste funcționale

Opțiunea 1: Unitate de control:



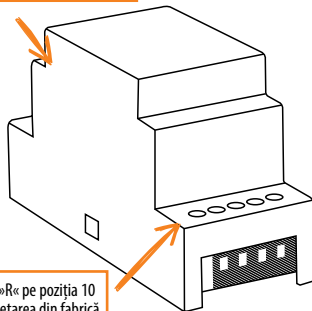
Este montat în interiorul foii ușii, lângă transferul de cablu.

Butoanele 1 și 2 nu au nicio funcție.

Butonul »R« pentru resetarea din fabrică.

Opțiunea 2: unitate de control DIN:

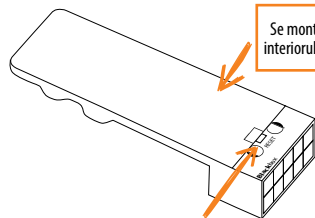
Montat în cutia electrică.



Butonul »R« pe poziția 10 pentru resetarea din fabrică.

Opțiunea 3: Mini unitate de control BBX:

Se montează în interiorul foii ușii.



Butonul »R« pentru resetarea din fabrică este situat sub conector.

! BÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE A TASTATURII, ESTE RECOMANDATĂ resetarea la setările din fabrică (funcția de testare rămâne activată timp de 1 minut).

! ODATĂ CE TASTATURA ESTE RESETATĂ, SE RECOMANDĂ SĂ SE INTRODUCĂ IMEDIAT AMPRENTELE DIGITALE ALE ADMINISTRATORULUI.

! ÎN CAZUL ÎN CARE NU EXISTĂ NICIO ACTIVITATE ÎN TERMEN DE 8 MINUTE DE LA CONECTAREA TASTATURII, ACEASTA SE DEZACTIVEAZĂ AUTOMAT PENTRU A ÎMPIEDICA CONECTAREA PERSOANELOR NEAUTORIZATE. ÎN ACEST CAZ, OPRIȚI ALIMENTAREA CU ENERGIE A TASTATURII TÎMP DE MIN. 5 SECUNDE (CEL MAI SIMPLU MOD DE A FACE ACEST LUCRU ESTE SĂ DEZACTIVAȚI SIGURANȚA), APOI PORNIȚI DIN NOU ALIMENTAREA TASTATURII. SE RECOMANDĂ SĂ RESEȚAȚI DISPOZITIVUL.

! ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE IMPOSIBIL SĂ INTRODUCEȚI CODUL DE ADMINISTRATOR IMEDIAT DUPĂ CONECTAREA TASTATURII, VĂ RUGĂM SĂ ÎNTRERUPEȚI ALIMENTAREA TASTATURII PÂNĂ LA INTRODUCEREA CODULUI DE ADMINISTRATOR.

Dispozitivul are propriul Wi-Fi, care nu depinde de Wi-Fi-ul casei sau de alte conexiuni. Raza de acțiune a Wi-Fi este de până la 5 m, în funcție de dispozitiv (telefon) și de tipul de ușă. Conectăm tastatura la un smartphone cu ajutorul aplicației X-manager, care este disponibilă în Google Play și App store.

DATE TEHNICE

Număr de coduri	100, din care 1 este un cod de administrator
Lungimea codului	opțional, de la 4 la 16 caractere
Tensiunea de alimentare	5 V, DC
Intervalul de temperatură de funcționare	-20 °C până la +60 °C
Umiditatea maximă a mediului ambiant	până la 100 % IP65
Conexiune la unitatea de comandă	256 de biți, criptat
Interfața cu utilizatorul	Tastele capacitive iluminate
Control	Control analogic/aplicație
leșiri de releu	2 (BBX - 1)

DESCRIERE ȘI

UTILIZAREA CORECTĂ A TASTATURII

Tastatura are 10 cifre și două taste funcționale: **+** (plus), care este utilizată pentru adăugare, și **☑** care este utilizată pentru ștergerea și confirmarea codului sau pentru deblocare. Tastatura este iluminată cu lumină de fundal albastră. Tastele de funcție sunt iluminate cu lumină de fundal verde atunci când a fost introdus un cod corect sau când este activată o funcție adecvată. Retroiluminarea roșie este activată atunci când codul este incorect sau când este activată o funcție adecvată. În condiții de lumină puternică, iluminarea tastaturii este slab vizibilă, iar tastele vor apărea albe. În cazul în care programarea tastaturii se face sub lumină puternică, se recomandă să umbriți tastatura pentru a vedea mai bine iluminarea și semnalele luminoase. Atunci când se apasă oricare dintre taste, veți auzi un semnal sonor scurt, care semnaleză faptul că tasta a fost activată. Tastele sunt capacitive și fiecare dintre ele are un senzor dedesubt, care detectează un deget apăsător. Pentru a activa o tastă, trebuie să acoperiți întreaga cifră cu degetul, atingând-o ușor și rapid. Dacă degetul se apropie încet de tastă, este posibil să nu o activeze.

Tastele sunt capacitive, iar fiecare dintre ele are un senzor dedesubt, care detectează degetul apăsător. Pentru a activa o tastă, trebuie să acoperiți întreaga cifră cu degetul, atingând-o ușor și rapid. Dacă degetul se apropie încet de tastă, este posibil să nu o activeze.

În tastatură pot fi stocate 100 de coduri diferite. Fiecare cod poate avea o lungime arbitrară: cel puțin 4 cifre și nu mai mult de 16 cifre. Primul cod care este setat este codul administratorului. Numai cu acest cod este posibilă modificarea funcțiilor tastaturii și adăugarea și ștergerea altor coduri. Există un singur cod de administrator, stocat în tastatură.

Tastatura trebuie utilizată numai cu ajutorul degetului. Nu utilizați obiecte dure sau ascuțite pentru tastare, deoarece acestea pot deteriora suprafața tastaturii.

Primul cod care este înregistrat este codul de administrator și este singurul care poate fi introdus în orice moment. Codul de administrator poate fi schimbat ulterior, dar trebuie să îl cunoașteți pe cel vechi. Codul de administrator poate fi utilizat și pentru deblocare.

ATENȚIE: Dacă uitați codul de administrator, nu veți mai putea controla dispozitivul și va trebui să îl resetați.

Codul de utilizator poate fi utilizat numai pentru deblocarea ușii. Acesta nu poate fi utilizat pentru adăugarea sau ștergerea altor coduri. Codul de utilizator poate fi șters în orice moment, utilizând codul de administrator. Tastatura poate stoca 99 de coduri de utilizator. Dacă uitați codul de utilizator, puteți introduce unul nou, utilizând codul de administrator, sau puteți șterge întreaga bază de date începând de la început.

EFFECTUAȚI RESETAREA DIN FABRICĂ

Operațiunea de resetare din fabrică poate fi efectuată prin apăsarea R de pe unitatea de comandă și menținerea acestuia timp de 10 secunde. Aceasta șterge toate codurile din memorie (codul de administrator inclus).

Dacă resetarea din fabrică este efectuată pe unitatea de control BBX, se șterge împerecherea telefoanelor mobile sau a tabletelor. Acestea trebuie să fie împerechete din nou. După funcția de resetare, toate conexiunile WiFi salvate în setările telefonului mobil trebuie șterse.

Resetati dispozitivul cu ajutorul aplicației: Făcând clic pe câmpul "FACTORY RESET" (Resetare din fabrică), toate codurile stocate în memorie, inclusiv codul de administrator, vor fi șterse și dispozitivul va fi resetat la setările din fabrică. Conexiunea cu telefoanele/dispozitivele mobile va fi pierdută.

După această operațiune, telefonul mobil trebuie mai întâi să fie împerecheat.

Resetati dispozitivul cu firul de semnal al portierei: Atunci când firul de semnal pentru deschiderea ușii de la portieră este conectat la + la sursa de alimentare timp de

60 sec. toate codurile stocate în memorie, inclusiv codul de administrator, vor fi șterse, iar dispozitivul va fi resetat la setările din fabrică. Conexiunea cu telefoanele/dispozitivele mobile va fi pierdută.

După această operațiune, telefonul mobil trebuie mai întâi împerecheat.

FUNCȚIA DE TEST

După fiecare resetare din fabrică, dispozitivul rămâne în funcția de testare timp de 1 minut. În acest timp, orice cod poate debloca ușa. În acest timp, tastele **+** și **☑** clipeșc în verde. Funcția de testare este întreruptă de o pană de curent sau de adăugarea de coduri.

Odată ce funcția de testare s-a scurs, dispozitivul rămâne la setările din fabrică și este pregătit pentru prima utilizare.

ÎNȚREȚINERE ȘI CURĂȚARE A DISPOZITIVULUI

Dispozitivul nu necesită întreținere. În cazul în care tastatura trebuie curățată, utilizați o cârpă moale uscată sau ușor umedă. Nu utilizați detergenți agresivi, solventi, leșie sau acizi pentru curățare. Utilizarea agenților de curățare agresivi poate deteriora suprafața tastaturii și, în acest caz, reclamațiile nu vor fi valabile.

CONTROL APP

Descărcați aplicația X-manager pe smartphone-ul sau tableta dvs. de pe Google Play sau App Store.

ÎNAINTE DE PRIMA CONECTARE, ESTE OBLIGATORIU SĂ SE RESTABILEASCĂ SETĂRILE DIN FABRICĂ.

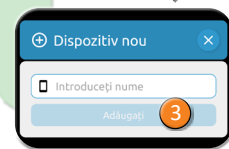
Când aplicația se conectează pentru prima dată la tastatură: Dacă aveți mai multe dispozitive X-manager în apropiere, celelalte la care nu vă conectați în acel moment trebuie să fie deconectate de la sursa de alimentare. Acest lucru împiedică X-manager să se conecteze la un alt dispozitiv la care nu doriți să ne conectăm în prezent.



CONEXIUNE LA TASTATURĂ (ANDROID)

Fiecare tastatură nouă trebuie adăugată în aplicația x-manager înainte de a putea fi utilizată. În cazul în care mai multe dispozitive sunt conectate la o singură aplicație x-manager, este important ca prima conexiune să fie stabilită cu un singur dispozitiv la un moment dat. Restul dispozitivelor nu trebuie să fie conectate la o sursă de alimentare în momentul primei conexiuni.

- 1 Apăsați **+** și apoi pictograma SEARCH.
- 2 Apăsați » Conectați-vă«.
- 3 Introduceți numele dispozitivului dorit și apăsați Adăugați



CONECTAREA LA TASTATURĂ CU UN DISPOZITIV SUPPLEMENTAR (ANDROID)

O SINGURĂ TASTATURĂ POATE FI CONECTATĂ LA MAI MULT DE UN DISPOZITIV (APLICAȚIA X-MANAGER).

! Dacă adăugăm un dispozitiv suplimentar, este necesar să dezactivăm WiFi pe dispozitivele deja adăugate, dacă acestea se află în apropiere, altfel vor încerca să se conecteze și vor dezactiva adăugarea unui dispozitiv suplimentar.

Pe telefonul la care este deja conectată tastatura, apăsați pictograma **i** de lângă numele cititorului.

Pe ecran apar două opțiuni:

QR COD pe care îl puteți scana folosind noul telefon

4 Apăsați **Scanati codul QR** pe noul telefon

SAU

Parola de acces pe care o puteți introduce manual în noul telefon

5 Apăsați pictograma **ADAUGATI UN DISPOZITIV** de pe noul telefon.

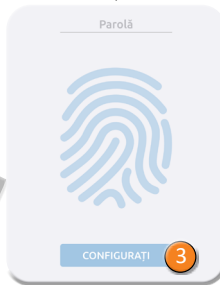
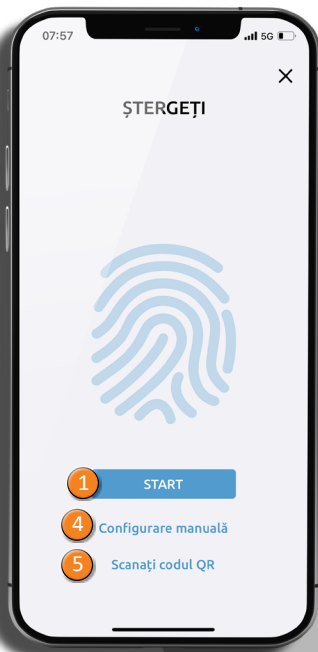
DECONNECTAREA TASTATURII (ANDROID)

Apăsați și mențineți apăsat numele tastaturii. Atunci când vi se solicită, confirmați deconectarea.

CONEXIUNE LA TASTATURĂ (APPLE)

Fiecare tastatură nouă trebuie adăugată în aplicația x-manager înainte de a putea fi utilizată. În cazul în care mai multe dispozitive sunt conectate la o singură aplicație x-manager, este important ca prima conexiune să fie stabilă cu un singur dispozitiv la un moment dat. Restul dispozitivelor nu trebuie să fie conectate la o sursă de alimentare în momentul primei conexiuni.

- 1 Apăsați **ADD** (Adăugare) și apoi **START**.
- 2 Confirmați conexiunea apăsând » **Conectați-vă**«.
- 3 Introduceți numele dispozitivului dorit și apăsați **CONFIGURAȚI**.



CONECTAREA LA TASTATURĂ CU UN DISPOZITIV SUPPLEMENTAR (APPLE)

O SINGURĂ TASTATURĂ POATE FI CONECTATĂ LA MAI MULTE DE UN DISPOZITIV (APLICAȚIA X-MANAGER).

! Dacă adăugăm un dispozitiv suplimentar, este necesar să dezactivăm WiFi pe dispozitivele deja adăugate, dacă acestea se află în apropiere, altfel vor încerca să se conecteze și vor dezactiva adăugarea unui dispozitiv suplimentar.

Pe telefonul la care este deja conectată tastatura, apăsați pictograma **i** de lângă numele tastaturii.

Pe ecran apar două opțiuni:

QR COD pe care îl puteți scana folosind noul telefon

4 Apăsați Scanare cod QR pe noul telefon

Afișare parolă: se afișează **PAROLĂ**, pe care o puteți introduce manual în noul telefon.

5 Apăsați Configurare manuală pe noul telefon

DISCONNECTING THE KEYPAD (APPLE)

Press the **i** next to the name of the keypad and then confirm by pressing **DELETE**.



DEBLOCAREA UȘII CU AJUTORUL APLICAȚIEI

Utilizatorul sau administratorul poate debloca/deschide ușa cu ajutorul APP.

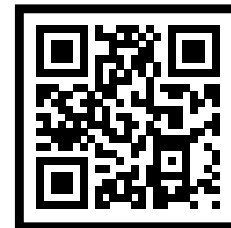
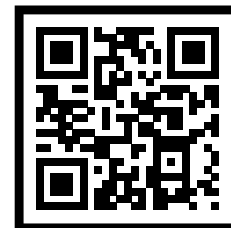
- 1 Dacă faceți clic pe câmpul "Touch to open" (Atingeți pentru a deschide), ușa se va debloca.

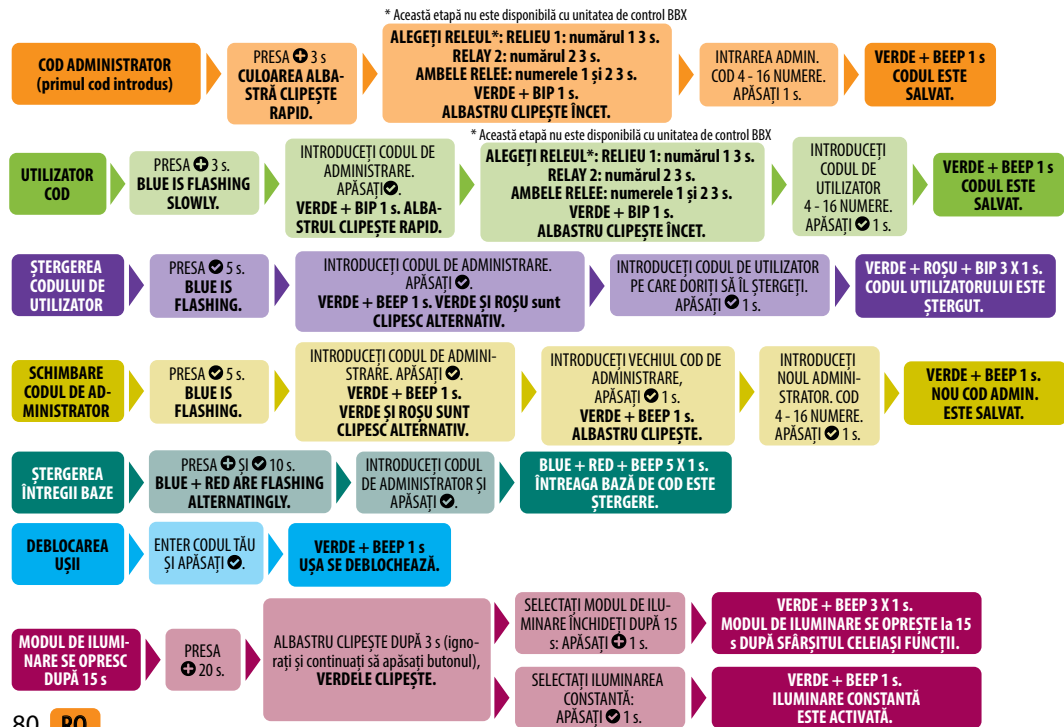
SETĂRI LED

- 2 SETĂRI LED: Dacă în ușă există un LED suplimentar de iluminare, acesta poate fi conectat la sistem și controlat de X-manager (numai cu unitatea de control a foii de ușă). Este posibilă reglarea luminozității (de la 1% la 100%) și a programului de pornire/oprire a iluminării. Dacă este bifată căsuța de lângă 24h, LED-ul va fi aprins continuu.

RESETAȚI DISPOZITIVUL CU AJUTORUL APLICAȚIEI

- 3 Făcând clic pe câmpul »System« (Sistem) și apoi pe »FACTORY RESET« (Resetare din fabrică), toate codurile stocate în memorie, inclusiv codul de administrator, vor fi șterse și dispozitivul va fi resetat la setările din fabrică. Conexiunea cu telefoanele/dispozitivele mobile va fi pierdută. După această operațiune, telefonul mobil trebuie mai întâi să fie împerecheat.





DESCRIEREA ȘI ELIMINAREA ERORILOR

DESCRIERE	CAUZĂ
Tastatura nu reacționează la atingerea unui deget.	Nu ați folosit suficient din suprafața degetului pentru a apăsa tasta. Degetul trebuie să acopere întreaga cifră. Ați tras degetul spre cheie prea încet. Tasta trebuie apăsată rapid. Dacă dispozitivul nu reacționează nici după mai multe încercări, înseamnă că este defect și trebuie să apelați la un reparator.
Ușa nu se deschide după introducerea codului.	Ați uitat să apăsați după introducerea codului. Codul este incorect. Codul a fost șters. Dacă codul este corect și, după introducerea acestuia, se aprinde un LED verde și se emite un semnal sonor timp de 1s, înseamnă că încuietoarea electrică nu funcționează corect. Chemați un reparator.
Nu pot vedea iluminarea tastatură.	Iluminarea tastaturii este slab vizibilă în condiții de lumină puternică. Iluminarea dispozitivului a fost dezactivată. Apăsați orice tastă pentru a porni iluminarea. Dispozitivul a fost oprit sau nu este conectat la priză. Dispozitivul nu funcționează corect. Chemați un reparator.
LED-ul roșu este aprins în mod constant. Nu pot introduce un cod.	Codul greșit a fost introdus de 3 ori la rând și tastatura este blocată temporar.
LED-ul roșu clipește în mod constant.	Dispozitivul nu funcționează corect. Chemați un reparator.